



European Asylum Support Office  
Bureau Européen d'Appui pour l'Asile

# EASO Programm ta' Ħidma 2013





European Asylum Support Office  
Bureau Européen d'Appui pour l'Asile

# EASO Programm ta' Ħidma 2013

SUPPORT IS OUR MISSION

***Europe Direct huwa servizz biex jgħinek issib tweġibiet  
għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea.***

**Numru freephone (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Ċerti operaturi tat-telefonija ċellulari ma jagħtux aċċess għal numri li jibdew b'00 800 jew jistgħu jitolbu hlas għal dawn it-telefonati.

Iktar informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet (<http://europa.eu>).

Id-dejta dwar l-ikkatalogar wieħed jista' jsibha fi tmiem din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2012

ISBN 978-92-95079-80-9

doi:10.2847/73424

© Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Asil, 2012.

La l-EASO u lanqas xi persuna oħra li taġixxi f'ismu ma jistgħu jinżammu responsabbli għall-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab f'din il-pubblikazzjoni.

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata biss jekk jiġi rrikonoxxut is-sors.

# Werrej

<b>1. Daqqa t'għajn lejn l-EASO: il-viżjoni, il-missjoni u l-prijoritajiet .....</b>	<b>5</b>
1.1. Introduzzjoni.....	5
1.2. Il-viżjoni u l-missjoni .....	5
1.3. L-istruttura tal-programm ta' ħidma.....	6
<b>2. Harsa ġenerali lejn il-persunal tal-EASO u l-istruttura tal-baġit.....</b>	<b>7</b>
2.1. Il-miżuri ta' awsterità tal-UE li jolqtu l-baġit u r-reklutaġġ tal-EASO.....	7
2.2. L-istruttura organizzazzjonali tal-EASO fl-2013.....	7
2.3. Kif jaħdem l-EASO .....	8
2.4. Il-baġit tal-2013 tal-EASO .....	9
<b>3. Appoġġ permanenti.....</b>	<b>11</b>
3.1. Taħriġ tal-EASO .....	11
3.2. Proċessi tal-kwalità .....	12
3.3. Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini .....	13
3.4. Il-Lista ta' Lingwi Disponibbli tal-EASO .....	13
3.5. Kooperazzjoni prattika tal-EASO .....	14
3.6. Programmi speċifiċi .....	14
3.6.1. <i>Attivitajiet tal-EASO fil-Pjan ta' Azzjoni għal persuni taħt l-età mhux akkumpanjati .....</i>	<i>14</i>
3.6.2. <i>Traffikar tal-bnedmin.....</i>	<i>15</i>
<b>4. Appoġġ speċjali .....</b>	<b>16</b>
4.1. Appoġġ imfassal apposta u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet.....	16
4.2. Rilokazzjoni .....	16
<b>5. Appoġġ f'emergenza.....</b>	<b>17</b>
5.1. Grupp ta' Intervent dwar l-Asil .....	17
5.2. Il-Greċja — Appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni dwar il-migrazzjoni u l-asil u l-implimentazzjoni tal-pjan operazzjonali.....	17
5.3. Thejjija għall-appoġġ f'emergenza.....	17
<b>6. Appoġġ fl-informazzjoni u l-analizi.....</b>	<b>18</b>
6.1. Rapport annwali dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE .....	18
6.2. Is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija.....	18
<b>7. Appoġġ lil pajjiżi terzi.....</b>	<b>19</b>
7.1. Risistemazzjoni .....	19
7.2. Appoġġ lil pajjiżi terzi u d-dimensjoni esterna .....	19
<b>8. Il-qafas u n-netwerk tal-EASO .....</b>	<b>20</b>
8.1. Bord tat-Tmexxija .....	20
8.2. Netwerk ta' kooperazzjoni tal-EASO.....	21
8.2.1. <i>Kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Ministri u l-Kummissjoni Ewropea .....</i>	<i>21</i>
8.2.2. <i>Kooperazzjoni mal-UNHCR u organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn .....</i>	<i>21</i>
8.2.3. <i>Kooperazzjoni ma' pajjiżi osservaturi u assoċjati.....</i>	<i>21</i>

8.2.4. Kooperazzjoni mal-Frontex, l-FRA u organizzazzjonijiet oħrajn tal-UE .....	21
8.2.5. Kooperazzjoni mad-dinja akkademika u l-membri ta' tribunali u qradi .....	22
8.3. Forum Konsultattiv .....	22
<b>9. Amministrazzjoni tal-EASO .....</b>	<b>23</b>
9.1. Reklutaġġ .....	23
9.2. Finanzi.....	23
9.3. Komunikazzjoni tal-EASO .....	23
9.4. Servizzi korporattivi/ġestjoni ta' dokumenti.....	23
<b>ANNESS 1: Il-pjan tal-EASO biex jiġu stabbiliti kuntratti ta' appalt u impenji legali fl-2013 .....</b>	<b>25</b>
<b>ANNESS 2: Pubblikazzjonijiet u dokumenti tal-EASO li għandhom jiġu tradotti fl-2013.....</b>	<b>27</b>

# 1. Daqqa t'għajn lejn l-EASO: il-viżjoni, il-missjoni u l-prijoritajiet

Dan huwa t-tielet programm ta' hidma tal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO). Fl-2013, l-EASO se jkompli jikkonsolida l-operazzjonijiet tiegħu u jmur pass lil hinn bil-miżuri li diġà ħa. Ta' min jinnota li fl-2013 il-Kummissjoni Ewropea se twettaq l-ewwel evalwazzjoni ta' kif mar l-EASO.

## 1.1. Introduzzjoni

Il-programm ta' hidma tal-EASO jibdel l-istrateġija tal-organizzazzjoni f'għanijiet annwali u jipprovdi l-bażi għall-ippjanar tal-baġit. Fl-2013, l-EASO se jkompli jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) u se jgħin lill-Istati Membri fis-sistemi tal-asil tagħhom. L-EASO huwa ċentru indipendenti ta' kompetenza li huwa qrib l-Istati Membri u l-uffiċċji tal-asil tagħhom kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea. Il-mandat tal-EASO huwa stabbilit fir-regolament li waqqfu u dokumenti rilevanti oħrajn tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>. Matul it-tielet sena ta' hidma tiegħu, l-EASO se jikkonsolida kemm l-attivitajiet kif ukoll l-organizzazzjoni tiegħu.

Żviluppi rilevanti:

- L-EASO se jappoġġja l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-fażi li jmiss tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil.
- Il-konkluzjonijiet tat-8 ta' Marzu tal-Kunsill tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni (ĠAI) jaġħtu rwol ċar lill-EASO fil-Mekkanizmu ta' Twissija Bikrija, Thejjiya u Immaniġġjar ta' Kriżijiet.
- L-EASO għadu qiegħed jibni l-istrutturi bażiċi tiegħu u għadu ma laħaqx il-livelli xierqa ta' persunal u tal-baġit biex iwettaq l-attivitajiet kollha assenjati lill-fir-regolament li waqqfu. Fl-istess ħin, il-Kummissjoni Ewropea u l-Kunsill ipproponew tnaqqis ta' EUR 3.1 miljun fil-baġit tal-EASO u tnaqqis tal-persunal b'erba' karigi.

Il-ħames prijoritajiet ewlenin tal-EASO għall-2013 huma li:

1. jipprovdi appoġġ operazzjonali f'emergenza lis-sistemi tal-asil fil-Greċja u Stati Membri oħrajn fil-bżonn;
2. jiżviluppa Sistema tal-UE għat-Twissija Bikrija u t-Thejjiya dwar l-Asil imfassla apposta, li tipprovdi analiżi tax-xejriet fl-asil u xenarji ta' riskju;
3. ikompli jiżviluppa taħriġ komuni ta' kwalità għolja dwar l-asil madwar l-UE;
4. jipprovdi livell komuni ta' Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini (COI) madwar l-UE u rapporti regolari dwar is-COI; u jikkonsolida l-organizzazzjoni tal-EASO.

Il-programm ta' hidma tal-EASO jinġareg skont l-Artikolu 29(f) tar-regolament tal-EASO. Il-Bord tat-Tmexxija adotta l-programm ta' hidma fit-18 ta' Settembru 2012, wara li rċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni Ewropea fis-27 ta' Lulju 2012. L-EASO bagħat il-programm ta' hidma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill tal-Ministri u lill-Kummissjoni Ewropea, u d-dokumenti se jkunu disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (UE).

Il-programm ta' hidma tal-EASO jidentifika għadd ta' għanijiet annwali li huma strutturati skont il-prinċipji SMART ('speċifiċi, li jistgħu jitkejlu u jinkisbu, realiċi, ibbażati fuq iż-żmien'). Peress li hija fin-natura stess tal-hidma tal-EASO li jwieġeb fil-ħin, b'mod attiv u flessibbli skont iċ-ċirkustanzi u l-prijoritajiet li jinbidlu, hemm bżonn li d-Direttur Eżekuttiv ikollu l-possibilità li jwieġeb skont dan fil-waqt li jimplementa l-programm ta' hidma għall-2013.

## 1.2. Il-viżjoni u l-missjoni

L-EASO huwa aġenzija regolatorja tal-Unjoni Ewropea u ċentru indipendenti ta' kompetenza u appoġġ. Jaġħti sehmu għall-ħolqien ta' Sistema Ewropea Komuni tal-Asil. L-iskop tal-EASO huwa li jhaffef, jikkoordina u jsaħħaħ il-kooperazzjoni prattika fost l-Istati Membri fuq il-bosta aspetti tal-asil, bħal: l-għoti ta' appoġġ prattiku u operazzjonali lill-Istati Membri; jipprovdi appoġġ operazzjonali lill-Istati Membri li jkunu qegħin jesperjenzaw pressjoni partikolari fis-sistemi tal-asil tagħhom, inkluża l-koordinazzjoni tat-timijiet ta' appoġġ għall-asil magħmula minn esperti fl-asil; u l-għoti ta' assistenza xjentifika u teknika għat-tifsil ta' politiki u l-legalizzazzjoni tal-UE fl-oqsma kollha li jhallu impatt dirett jew indirett fuq l-asil.

<sup>(1)</sup> Id-dokumenti rilevanti ewlenin tal-UE huma 'Il-Programm ta' Stokkolma — Ewropa miftuħa u sigura għas-servizz u l-protezzjoni taċ-ċittadini' (ĠU C 115/1, 4.5.2010), u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-solidarjetà fl-UE (COM(2011) 835 finali, 2.12.2011), il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar qafas komuni għal solidarjetà ġenwina u prattika fir-rigward tal-Istati Membri li qegħdin jesperjenzaw pressjonijiet partikolari fuq is-sistemi tal-asil tagħhom, anki permezz ta' flussi ta' migrazzjoni mhallta, adottati fit-8.3.2012, u l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-pressjonijiet migratorji, adottat fis-26.4.2012

Il-punti fokali tal-EASO huma dawn li ġejjin:

- **Appoġġ permanenti:** l-appoġġ u l-istimolu tal-kwalità komuni tal-proċess tal-asil permezz ta' taħriġ komuni, kurrikulu tal-asil komuni, kwalità komuni u Informazzjoni komuni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini.
- **Appoġġ speċjali:** assistenza mfassla apposta, tiżni tal-kapaċitajiet, rilokazzjoni, appoġġ speċifiku u proċessi speċjali għall-kontroll tal-kwalità.
- **Appoġġ f'emergenzi:** l-organizzazzjoni ta' solidarjetà għall-Istati Membri li jħabbtu wiċċhom ma' pressjonijiet partikolari billi jiġu pprovduti appoġġ u assistenza temporanji biex tisewwa jew terġa' tinbena s-sistema tal-asil.
- **Appoġġ b'informazzjoni jew analiżi:** il-qsim u t-tagħqid ta' informazzjoni u dejta, analiżi u valutazzjoni: mhux biss it-tqabbil u l-qsim ta' informazzjoni, iżda anki analiżi tax-xejriet komuni u valutazzjoni komuni.
- **Appoġġ minn pajjiżi terzi:** l-appoġġ tad-dimensjoni esterna, sħubijiet ta' appoġġ ma' pajjiżi terzi biex jinstabu soluzzjonijiet komuni, pereżempju permezz ta' programmi ta' tiżni tal-kapaċitajiet u ta' protezzjoni reġjonali, u l-koordinazzjoni tal-azzjonijiet tal-Istati Membri dwar ir-risistemazzjoni.

Il-prinċipji tal-EASO huma:

- l-organizzazzjoni ta' appoġġ u assistenza għall-ħtiġijiet speċifiċi jew ġenerali tas-sistemi tal-asil tal-Istati Membri;
- il-koordinazzjoni u l-istimolu ta' kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u t-titjib tal-kwalità;
- ħidma bħala centru ta' kompetenza dwar l-asil;

- l-organizzazzjoni ta' analiżi komuni u valutazzjoni komuni tad-dejta dwar l-asil;
- il-faċilitazzjoni u l-istimolu ta' azzjoni kongunta u konsistenza fi ħdan il-qasam tal-asil;
- l-involvement bl-impenn sħiħ tal-Istati Membri;
- ir-rispett tar-responsabilità tal-Istati Membri u tad-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-asil; u
- il-parteeċipazzjoni tas-soċjetà ċivili u l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

### 1.3. L-istruttura tal-programm ta' ħidma

It-Tieni Kapitlu jibda billi jagħti ħarsa ġenerali lejn l-istruttura tal-persunal u tal-baġit. Anki l-miżuri ta' awsterità huma riflessi f'dan il-kapitlu. It-Tielet Kapitlu jiddeskrivi l-attivitajiet tal-EASO dwar l-appoġġ permanenti lill-awtoritajiet tal-asil tal-Istati Membri. Fir-Raba' Kapitlu hemm spjegati l-attivitajiet ta' appoġġ speċjali tal-EASO, inklużi kompiti marbutin mar-rilokazzjoni. Il-Ħames Kapitlu jiddeskrivi l-attivitajiet ta' appoġġ f'emergenza tal-EASO meta l-Istati Membri jkunu fil-bżonn. Fis-Sitt Kapitlu, hemm spjegati l-kompiti tal-EASO dwar l-informazzjoni, id-dokumentazzjoni u l-analiżi. Is-Seba' Kapitlu jiġbor fil-qosor il-kompiti tal-EASO fir-rigward tar-risistemazzjoni u d-dimensjoni esterna. Jekk jonqsu l-baġit u l-persunal, dawn l-attivitajiet jibqgħu limitati. F'dan il-każ, ikunu affettwati wkoll attivitajiet oħrajn tal-EASO. It-Tmien Kapitlu jiddeskrivi l-attività tal-EASO dwar il-komunikazzjoni, il-Bord tat-Tmexxija u l-kooperazzjoni ma' msieħba u partijiet interessati, inklużi attivitajiet konsultattivi. Fl-aħħar nett, id-Disa' Kapitlu jitratta l-amministrazzjoni tal-EASO: ir-reklutaġġ, il-finanzi u s-servizzi korporattivi.



## 2. Harsa generali lejn il-persunal tal-EASO u l-istruttura tal-baġit

### 2.1. Il-mizuri ta' awsterità tal-UE li jolqtu l-baġit u r-reklutaġġ tal-EASO

Skont id-dikjarazzjoni finanzjarja legiżlattiva, fl-2013 l-EASO kellu jkollu baġit ta' EUR 15-il miljun. Madankollu, il-Kummissjoni Ewropea u l-Kunsill ipproponew tnaqqis fil-baġit tal-EASO għall-2013 għal EUR 11.9 miljun (tnaqqis ta' 20 %) u tnaqqis tal-persunal b'erba' karigi. Mill-2014, l-EASO mhux se jibqa' jitqies bħala aġenzija li għadha kif tiftaħ. Dan ifisser li l-livell tal-baġit għall-2013 se jkun il-limitu massimu li fuqu se jkunu bbażati l-mizuri ta' awsterità tal-UE fil-gejjieni.

Jekk it-tnaqqis propost ta' EUR 3.1 miljun mill-baġit tal-2013 tal-EASO jiġi aċċettat mill-Parlament Ewropew, dan jaffettwa b'mod negattiv it-twaqqif tal-organizzazzjoni tal-EASO u l-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lilu permezz tar-regolament li waqqfu. Dan ifisser li l-EASO jkollu jaġġi prijoritajiet differenti lill-attivitajiet previsti għall-2013, u li fuq kull attività jintefqu inqas flus. Uħud mill-prijoritajiet li jkunu affettwati jinkludu:

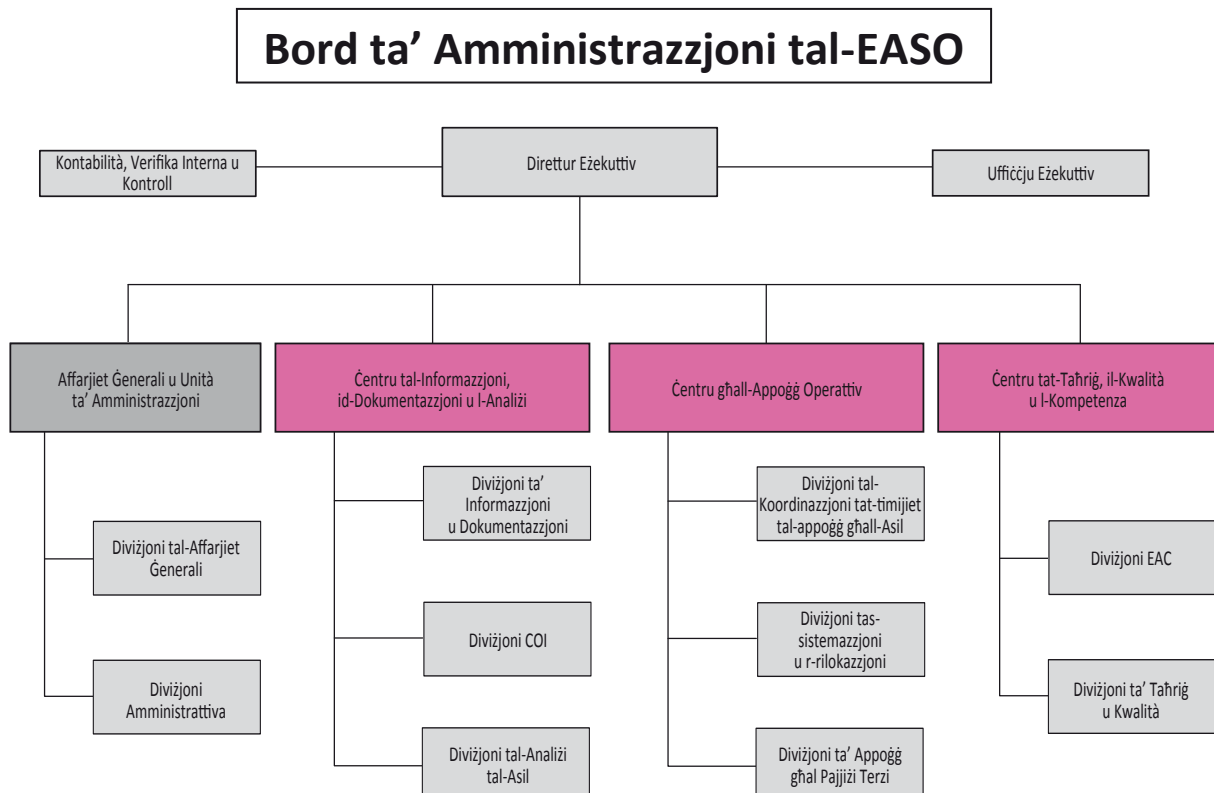
- il-livell ta' fondi disponibbli għal appoġġ speċjali u appoġġ f'emergenzi;

- it-tiġid ta' Ċentru għat-Taħriġ, il-Kwalità u l-Kompetenza fil-livelli previsti tal-baġit, u dan ikun ifisser tnaqqis fil-programm ta' taħriġ tal-EASO;
- it-tiġid ta' Ċentru għall-Infommazzjoni, id-Dokumentazzjoni u l-Analiżi fil-livelli previsti ta' persunal u baġit, u dan iħalli effett negattiv fuq l-iżvilupp sħiħ tas-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija, kif ukoll fuq l-iżvilupp sħiħ tal-kompiti fuq l-Infommazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini; u
- l-attivitajiet dwar ir-risistemazzjoni u d-dimensjoni esterna: għall-2013, ma jkun hemm ebda attivitajiet speċifiċi tal-EASO fuq dawn.

F'kull kapitlu tal-programm ta' ħidma tal-EASO, l-azzjonijiet fil-korsiv huma dawk li ma jitwettqux jekk l-EASO jingħata baġit ta' EUR 11.9 miljun.

### 2.2. L-istruttura organizzazzjonali tal-EASO fl-2013

Skont il-pjan multiannwali tal-politika dwar il-persunal għall-2013–15, l-abbozz tal-organigramma tal-EASO jidher kif ġej.



Fl-2013, l-EASO se jaħtar 15-il membru tal-persunal ġdid, hafna minnhom esperti fil-qasam tal-asil. Dan se jgħib it-total ta' membri tal-persunal għal 76, b'konformità mal-abbozz tal-baġit tal-EASO u l-pjan multiannwali tal-politika dwar il-persunal għall-2013–15. Fil-parti l-kbira tagħhom, il-bords tal-għażla se jkunu magħmula minn persunal tal-EASO, u dan se jippermetti biex jithaffef il-proċess ta' reklutaġġ.

It-tabella t'hawn taħt turi kif il-persunal huwa mqassam fost iċ-ċentri/l-unitajiet differenti.

## 2.3. Kif jaħdem l-EASO

L-EASO huwa ċentru indipendenti ta' kompetenza u appoġġ. Il-kompitu ewlieni tiegħu huwa li jhaffef, jikkoordina u jsaħħaħ il-kooperazzjoni Prattika fost l-Istati Membri.

Dan ifisser thaffif, koordinazzjoni, stimolazzjoni, appoġġjar u tisħiħ tal-kooperazzjoni Prattika. L-EASO huwa orjentat lejn is-servizz u għandu x'jaqsam kemm ma' appoġġ organizzazzjonali kif ukoll ma' dak loġistiku, kif ukoll l-informazzjoni u l-kompetenza. Huwa sensar onest, newtrali, indipendenti, imparzjali u trasparenti. Jistimola, iħaffef u jappoġġja l-iskambju ta' esperti, kompetenza u esperjenza. L-EASO se jaħdem bil-mezzi kollha moderni kif ukoll b'dawk tradizzjonali, minn gruppi ta' ħidma u laqgħat għall-esperti sa komunikazzjoni diġitali, elettronika u bil-vidjo.

Barra minn hekk, l-EASO se jservi wkoll ta' strument ta' solidarjetà u fiduċja reċiproka, f'kuntatt mill-qrib ma' partijiet interessati importanti oħrajn, bħall-Istati Membri, il-Kummissjoni Ewropea, il-korpi tal-UE u l-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati (UNHCR). Se tingħata attenzjoni speċjali lid-djalogu mas-soċjetà ċivili.

Id-daqs previst tal-uffiċċju tal-EASO jggarantixxi organizzazzjoni lesta li tistinka fil-ħidma tagħha — organizzazzjoni ddedikata għall-missjoni tagħha li tappoġġja u ttejjeb il-kwalità generali taż-żona tal-asil tal-UE. Dan ifisser kemm koordinazzjoni interna tajba bejn iċ-ċentri u l-unitajiet kif ukoll koordinazzjoni esterna tajba mal-partijiet interessati kollha.

### Persunal statutorju permanenti

Il-persunal statutorju permanenti jikkonsisti primarjament f'esperti b'ħiliet eċċellenti f'kompiti ta' appoġġ fuq kwistjonijiet relatati mal-asil bħall-organizzazzjoni u l-koordinazzjoni, l-analiżi u t-taħriġ, il-fehim u l-appoġġ tal-bosta Prattiki li jsiru f'daqqa.

### Persunal estern mhux statutorju

L-esperti u l-kompetenzi speċjalisti se jingiebu mill-Istati Membri, il-Kummissjoni Ewropea u l-UNHCR, jew permezz ta' gruppi ta' ħidma u laqgħat imfassla apposta jew inkella permezz ta' sekondar ta' persunal. Il-kompetenza maqsuma tal-Istati Membri se tkun verament fundamentali għall-EASO.

L-appoġġ huwa l-missjoni tal-EASO. L-appoġġ huwa attitudni. Il-profil, il-ħiliet u l-kompetenzi tal-membri tal-persunal jinkludu:

- kapacità fil-koordinazzjoni, il-komunikazzjoni u l-ħidma f'tim;
- għajnejn miftuħin għad-differenzi u s-sitwazzjonijiet differenti u l-fehim tagħhom fl-interess tal-Istati Membri u partijiet interessati oħrajn;
- orjentati lejn is-servizz;
- multifunzjonali u flessibbli, minħabba d-daqs tal-EASO;

Entità	Persunal tal-2012	Persunal tal-2013 — fuq il-bażi ta' proposta tal-EASO	Persunal tal-2013 — fuq il-bażi ta' proposta tal-Kummissjoni Ewropea
Direttur Eżekuttiv	1	1	1
Uffiċċju Eżekuttiv	6	8	7
Unità għall-Affarijiet Ġenerali u l-Amministrazzjoni	21	25	25
Kontabilità, Awditjar u Kontroll Intern	1	1	1
Ċentru għall-Infurmazzjoni, id-Dokumentazzjoni u l-Analiżi	11	15	14
Ċentru għall-Appoġġ Operazzjonali	9	15	14
Ċentru għat-Taħriġ, il-Kwalità u l-Kompetenza	12	15	14
<b>TOTAL</b>	<b>61</b>	<b>80</b>	<b>76</b>

- affinità mas-sugġett tal-migrazzjoni u l-asil, b'mod partikolari, peress li l-EASO qiegħed jitratta sugġett sensitiv fil-livell politiku; u
- l-għoti ta' attenzjoni speċjali u separata għall-funzjoni ta' informazzjoni.

L-esperti jew se jithaddmu bħala esperti nazzjonali sekondati (ENS) jew inkella se jkunu partijiet mistiedna jieħdu sehem fil-ħidma.

## 2.4. Il-baġit tal-2013 tal-EASO

L-EASO għadu qiegħed jibni l-istrutturi bażi tiegħu u għadu ma laħaqx il-livelli ta' persunal u tal-baġit xierqa biex iwettaq l-attivitajiet kollha assenjati lilu fir-regolament li waqqfu. Fl-istess ħin, minħabba l-miżuri ta' awsterità, il-Kummissjoni Ewropea u l-Kunsill ipproponew biex il-baġit tal-2013 tal-EASO jitnaqqas b'20 % (EUR 3.1 miljun) u l-persunal tiegħu jitnaqqas b'erba' karigi. Jekk dan it-tnaqqis jiġi kkonfermat mill-awtorità tal-baġit, l-EASO ma jistax jagħmel mod ieħor ħlief li jnaqqas il-priorità mogħtija lill-attivitajiet operazzjonali kif inhu indikat hawn taħt.

2012

(EUR)

Nefqa	2012	
	Approprjazzjonijiet ta' impenn	Approprjazzjonijiet ta' pagament
Titolu 1	3 260 000	3 009 530
Titolu 2	1 800 000	1 800 000
Titolu 3	4 940 000	1 000 000
<b>Nefqa totali</b>	<b>10 000 000</b>	<b>5 809 530</b>

Il-baġit se jiġi implimentat skont ir-regolament li waqqaf l-EASO u d-Deċiżjoni Nru 2 tal-Bord tat-Tmexxija tal-EASO fuq ir-Regolament Finanzjarju tal-EASO. Il-Bord tat-Tmexxija se jkun informat dwar kwalunkwe bidla notevoli fl-attivitajiet operazzjonali jew dwar attivitajiet operazzjonali godda tal-EASO.

2013

(EUR)

Nefqa	Mitluba mill-aġenzija għall-2013		Previżjoni tal-baġit għall-2013	
	Approprjazzjonijiet ta' impenn	Approprjazzjonijiet ta' pagament	Approprjazzjonijiet ta' impenn	Approprjazzjonijiet ta' pagament
Titolu 1	5 240 000	5 240 000	4 815 000	4 815 000
Titolu 2	2 410 000	2 410 000	2 055 000	2 055 000
Titolu 3	7 350 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000
<b>Nefqa totali</b>	<b>15 000 000</b>	<b>9 650 000</b>	<b>11 870 000</b>	<b>11 870 000</b>

### Titolu I

It-Titolu I huwa relatat man-nefqa fuq il-persunal, l-ispejjeż tal-persunal (eż. spejjeż għall-missjonijiet) u s-salarji. Minħabba t-tip tal-attivitajiet tal-EASO, l-ispejjeż tal-operazzjonijiet jinstabu wkoll taħt it-Titolu I. It-Titolu I ikopri l-ispejjeż tal-missjonijiet tal-persunal tal-EASO, li huma marbuta direttament mal-operazzjonijiet tal-EASO, l-ispejjeż għall-persunal operazzjonali u l-ispejjeż għall-persunal amministrattiv, li jhaffu l-operazzjonijiet tal-EASO, bħal timijiet ta' appoġġ għall-asil, laqgħat għall-esperti u taħriġ.

### Titolu II

It-Titolu II huwa relatat man-nefqa fuq spejjeż amministrattivi għal, fost l-oħrajn:

- il-kiri ta' bini u spejjeż assoċjati: EUR 300 000;
- ICT: EUR 400 000 (NB. Il-baġit ma jinkludix il-bosta spejjeż għall-portal fuq il-web (ara t-Titolu III));
- Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija tal-EASO u laqgħat interni tal-EASO: (EUR 600 000) (NB. Il-baġit ma jinkludix l-ispejjeż għall-laqgħat għall-esperti fl-attivitajiet operazzjonali, u lanqas ma japplika għall-Forum Konsultattiv (ara t-Titolu III)); u
- informazzjoni u pubblikazzjoni: EUR 30 000 (NB. Il-baġit se jkopri l-ispejjeż għall-komunikazzjoni korporattiva, iżda ma jinkludix l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni ta' rapporti tal-attivitajiet operazzjonali differenti, eż. ir-rapport annwali dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE u r-rapporti tal-COI (ara t-Titolu III)).

### Titolu III

It-tabella li ġejja tipprovdi ħarsa generali lejn il-baġit inizjali assenjat taħt it-Titolu III għall-kompiti differenti (in-nefqa hija spjegata fil-kapitli li ġejjin). Taħt l-attivitajiet operazzjonali, jidher biċ-ċar kif l-EASO jista' jimplimenta l-attivitajiet tiegħu jekk xorta waħda jircievi EUR 7 350 000 għal attivitajiet operazzjonali, u x'ma jistax jagħmel jekk ikollu biss EUR 5 000 000 għal attivitajiet operazzjonali:

## Titolu III tal-Baġit 2013

## Approprjazzjonijiet ta' impenn

		Nefqa	
		MITLUBA MILL-AĠENZIJA	ABBOZZ TAL-BAĠIT
3			
31	Appoġġ għall-implimentazzjoni tas-SEKA	<b>EUR 930 000</b>	<b>EUR 800 000</b>
3101	Appoġġ orizzontali għall-implimentazzjoni tas-SEKA <sup>(1)</sup>	EUR 100 000	EUR 100 000
3102	Rapport annwali dwar l-asil	EUR 410 000	EUR 300 000
3103	Twissija bikrija u analiżi tad-dejta	EUR 420 000	EUR 400 000
32	Appoġġ għall-kooperazzjoni Prattika tal-SM	<b>EUR 4 460 000</b>	<b>EUR 2 800 000</b>
3201	Appoġġ orizzontali għall-kooperazzjoni Prattika tal-SM <sup>(2)</sup>	EUR 100 000	EUR 100 000
3202	Taħriġ tal-EASO	EUR 1 400 000	EUR 1 200 000
3203	Proċessi tal-kwalità <sup>(3)</sup>	EUR 570 000	EUR 450 000
3204	Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini	EUR 1 190 000	EUR 900 000
3205	Rilokazzjoni, risistemazzjoni u dimensjoni esterna	EUR 1 200 000	EUR 150 000
33	Appoġġ għall-SM taħt pressjoni partikolari	<b>EUR 1 750 000</b>	<b>EUR 1 250 000</b>
3301	Appoġġ orizzontali għall-SM taħt pressjoni partikolari	EUR 50 000	EUR 50 000
3302	Appoġġ f'emergenza	EUR 1 700 000	EUR 1 200 000
34	Kooperazzjoni ma' msieħba u partijiet interessati	<b>EUR 210 000</b>	<b>EUR 150 000</b>
3401	Kooperazzjoni ma' msieħba u partijiet interessati	EUR 210 000	EUR 150 000
		<b>CA (EUR 7.35 miljun)</b>	<b>CA (EUR 5 miljun)</b>

<sup>(1)</sup> Inkluz il-portal ta' informazzjoni tal-EASO (Gateway għall-applikazzjonijiet informatiċi operazzjonali).

<sup>(2)</sup> Inkluzja Lista ta' Lingwi Disponibbli.

<sup>(3)</sup> Inkluzi persuni taħt l-età mhux akkumpanjati.

Il-baġit assenjat huwa biss indikattiv u jista' jinbidel matul is-sena ta' implimentazzjoni (2013).

It-Titolu III tal-baġit se jiġi implimentat permezz tat-twaqqif ta' kuntratti ta' appalt u impenji legali oħrajn

wara l-konkluzjoni tal-proċeduri li għalihom huwa inkluz l-ippjanar. Fid-dawl tal-għamla multiannwali tal-attivitajiet operazzjonali, hija inkluzja wkoll ħarsa ġenerali lejn il-proċeduri pplanati għall-2012.

## 3. Appoġġ permanenti

L-appoġġ permanenti tal-EASO lill-Istati Membri għandu l-għan li jappoġġja l-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) u l-promozzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-proċessi tal-asil. Dan l-appoġġ għandu l-iskop ta' implimentazzjoni konsistenti tas-SEKA fl-UE. L-EASO jipprovdi appoġġ permanenti lill-attivitajiet tal-Istati Membri biex itejbu l-kwalità tal-proċess ta' asil u biex jaqsmu l-għarfien u l-ħiliet komuni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri, l-informazzjoni, ir-riżorsi u l-aħjar prattiki. L-appoġġ permanenti tal-EASO jikkonsisti f':

- taħriġ;
- proċessi tal-kwalità;
- Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini;
- il-Lista tal-EASO ta' Lingwi Disponibbli;
- kooperazzjoni prattika tal-EASO; u
- programmi speċifiċi, bħall-kompiti tal-EASO fir-rigward ta' persuni taħt l-età mhux akkumpanjati u kooperazzjoni fil-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin.

### 3.1. Taħriġ tal-EASO

L-attivitajiet ta' taħriġ tal-EASO se jitwettqu fi ħdan il-qafas tal-istrateġija ta' taħriġ żviluppata fl-2012. Iż-żewġ strumenti ewlenin ta' taħriġ huma:

- a) l-iżvilupp u t-tqassim ta' materjali komuni Ewropej ta' taħriġ; u
- b) l-organizzazzjoni ta' sessjonijiet komuni Ewropej ta' taħriġ għall-ħarrieġa tal-EASO kif ukoll l-organizzazzjoni ta' taħriġ għall-finijiet ta' programmi ta' appoġġ speċjali u f'emergenza.

L-EASO se jkompli jipprovdi lill-Istati Membri b'materjali ta' taħriġ ta' kwalità u jappoġġjahom fir-rigward tal-organizzazzjoni tat-taħriġ u l-għoti ta' korsijiet ta' taħriġ. L-għodda ta' taħriġ ewlenija tal-EASO fl-2013 se tkompli tkun il-Kurrikulu Ewropew fil-Qasam tal-Asil (EAC) — li gie inkorporat bis-sħiħ fl-EASO minn Jannar 2012. L-EAC se jkompli jservi ta' programm ta' taħriġ komuni għas-servizzi tal-asil u l-migrazzjoni madwar l-UE u se jappoġġja l-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil f'termini prattiki. Barra minn hekk, fl-2013 l-EASO se jibda jiżviluppa kurrikulu speċifiku għall-membri ta' tribunali u qrati, biex itejjeb il-kwalità u l-armonizzazzjoni ta' deċiżjonijiet ġuridiċi madwar l-UE.

Biex itejjeb il-valur miżjud tal-kompiti ta' taħriġ tiegħu, l-EASO se jivvaluta l-impatt tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EASO madwar l-UE.

#### Għanijiet għall-2013:

- It-taħriġ tal-EASO se jkompli jiġi żviluppata u kkonsolidata b'konformità mal-istrateġija ta' taħriġ tal-EASO, inklużi għodod godda biex jappoġġja lill-Istati Membri ħalli jistabbilixxu miri kwantitattivi għall-uffiċjali tal-asil li għandhom jitharrġu fl-EAC.
- L-EASO se jagħti bejn 12 sa 14-il sessjoni ta' ħarreġ-il-ħarrieġ, bil-għan li jħarreġ tal-inqas 160 ħarrieġ nazzjonali tal-EAC. F'dan ir-rigward, u b'konformità mal-Artikolu 6(7) tar-regolament li waqqaf l-EASO, xi sessjonijiet (mhux iktar minn nofshom) jistgħu jiġu organizzati barra minn Malta biex titħaffef strateġija reġjonali u tiżdied l-implimentazzjoni tat-taħriġ tal-EAC fl-Istati Membri, inklużi:
  - erba' sessjonijiet ta' taħriġ għall-ħarrieġa li għandhom isiru mill-EASO fl-Ewwel Trimestru;
  - tlieta sa erba' sessjonijiet li għandhom isiru mill-EASO fit-Tieni Trimestru;
  - żewġ sessjonijiet li għandhom isiru mill-EASO fit-Tielet Trimestru; u
  - tlieta sa erba' sessjonijiet li għandhom isiru mill-EASO fir-Raba' Trimestru.
- Fuq il-bażi ta' evalwazzjoni xierqa u revizjoni tal-kwalità, li għandhom isiru f'kollaborazzjoni mal-membri tal-Grupp ta' Referenza, matul l-2013 se jiġu aġġornati bejn sitta u tmien moduli tal-EAC, inklużi:
  - żewġ moduli tal-EAC li għandhom jiġu aġġornati fl-Ewwel Trimestru;
  - żewġ sa tliet moduli tal-EAC li għandhom jiġu aġġornati fit-Tieni Trimestru; u
  - żewġ sa tliet moduli tal-EAC li għandhom jiġu aġġornati fir-Raba' Trimestru.
- Fl-2013, se jitnieda l-iżvilupp ta' żewġ moduli godda tal-EAC. Is-sugġett taż-żewġ moduli se jiġi deċiż skont il-bżonnijiet tal-Istati Membri u f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Referenza. Wieħed minn dawn il-moduli tal-EAC se jkun dwar it-'taħriġ tal-manigment'. Barra minn hekk, se tinxtehet attenzjoni partikolari fuq il-konsolidazzjoni tal-kurrikulu attwali u fuq kwistjonijiet li jikkonċernaw is-sessi u gruppi vulnerabbli, inklużi:
  - l-iżvilupp ta' modulu wieħed tal-EAC li għandu jibda fit-Tieni Trimestru; u
  - l-iżvilupp tat-tieni modulu tal-EAC li għandu jibda fit-Tielet/ir-Raba' Trimestru.
- Matul l-2013 se jiġu żviluppati żewġ manwali marbutin mal-kontenut tal-moduli tal-EAC, inklużi:

- manwal wieħed tal-EAC li għandu joħroġ fit-Tieni Trimestru; u
- it-tieni manwal tal-EAC li għandu joħroġ fir-Raba' Trimestru.
- L-iżvilupp ta' kurrikulu ta' taħriġ speċifiku għall-membri ta' tribunali u qrati se jibda fl-Ewwel Trimestru tal-2013, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-inizjattivi rilevanti meħuda f'dan il-qasam.
- Fir-Raba' Trimestru se jiġi organizzat seminar didattiku għall-ħarriġa tal-EASO li fih jistgħu jattendu sa 65 parteċipant.
- L-EASO se jkompli jiżviluppa u jestendi l-Grupp ta' Esperti tat-Taħriġ tal-EASO.
- Il-kollaborazzjoni u s-sħubija tajbin mal-Grupp ta' Referenza huma element importanti tat-taħriġ tal-EASO. Fir-Raba' Trimestru se tiġi organizzata laqgħa annwali.
- Fir-Raba' Trimestru se tiġi organizzata laqgħa tal-Punti ta' Kuntatt Nazjonali tat-Taħriġ tal-EASO.
- L-EASO se jara jsibx possibilitajiet oħrajn ta' żvilupp ta' għodod oħrajn ta' taħriġ (filwaqt li jiehu f'kunsiderazzjoni metodoloġiji godda). Se tingħata attenzjoni partikolari għall-iżvilupp ta' attivitajiet ta' taħriġ f'kooperazzjoni mill-qrib ma' aġenziji oħrajn tal-UE bħall-Frontex, l-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali (FRA) u l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL).
- Is-sessjonijiet ta' taħriġ tal-EASO se jiġu pprovduti fuq talba fi programmi ta' appoġġ speċjali u ta' appoġġ f'emergenza. L-EASO se jipprovdi appoġġ fit-taħriġ fi ħdan l-isfera tad-dimensjoni esterna, pereżempju fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Proċess ta' Praga bi qbil mal-Kummissjoni Ewropea b'konformità mal-Artikolu 49(2) tar-regolament li waqqaf l-EASO.

#### Minħabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Ħames aġġornamenti ta' moduli se jiġu posposti għall-2014.*
- *Mhux se jiġi żviluppat manwal minnhom tal-EAC.*
- *L-attivitajiet ta' taħriġ tal-EASO fi ħdan l-isfera tad-dimensjoni esterna se jkunu limitati.*

## 3.2. Proċessi tal-kwalità

L-attivitajiet tal-kwalità tal-EASO se jibnu fuq il-valutazzjoni komprensiva mwettqa fl-2012 u t-tagħlimiet miksuba mill-bosta sistemi u proġetti tal-kwalità implimentati fi Stati Membri differenti fl-2004. L-għan ġenerali ta' dan il-proċess huwa li jappoġġja l-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil f'kollaborazzjoni mal-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri, għan li se jkun wieħed kruċjali ladarba l-istrumenti tal-*acquis* tal-asil jiġu

adottati mill-koleġizlatur. Bl-għan ġenerali ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' Sistema kwalitattiva Ewropea Komuni tal-Asil, l-EASO se jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' għodod, tekniki, metodoloġiji u prattiki tajbin biex itejjeb il-kwalità tat-teħid ta' deċiżjonijiet fi ħdan l-UE. L-EASO se jappoġġja wkoll lill-Istati Membri fit-twaqqif u l-iżvilupp ta' proċessi tal-kwalità u se jrawwem relazzjonijiet/koordinazzjoni fil-livell tal-UE.

Dawn l-inzjattivi se jkopru l-oqsma speċifiċi identifikati f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, b'attenzjoni partikolari għas-sessi, l-aċċess għall-proċeduri tal-asil u l-ħtiġijiet ta' gruppi vulnerabbli, inklużi persuni taħt l-età mhux akkumpanjati u dawk li għaddew minn torturi.

#### Għanijiet għall-2013:

- Il-konsolidazzjoni tat-tim tal-kwalità tal-EASO fit-Tieni/Tielet Trimestru.
- L-appoġġ lill-Istati Membri fil-proċess ta' twaqqif u żvilupp tal-proċessi ta' kwalità u tħaffif tal-iskambju ta' informazzjoni u l-prattiki tajbin fi ħdan l-Ewwel sar-Raba' Trimestru.
- Koordinazzjoni mal-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea biex jiġu identifikati oqsma ta' prijorità u jiġu żviluppati formoli, dokumenti mudell, manwali u linji gwida li jiġbru u jikkonsolidaw il-kompetenza u l-aħjar prattiki eżistenti. Għal dan il-għan, l-EASO jipprevedi laqgħat tematiċi fuq il-kwalità fil-proċeduri tal-asil ma' esperti speċifiċi, inklużi:
  - l-organizzazzjoni ta' żewġ laqgħat tematiċi fuq il-proċessi tal-kwalità fl-Ewwel Trimestru;
  - l-organizzazzjoni ta' tliet laqgħat tematiċi fuq il-proċessi ta' kwalità fit-Tieni Trimestru;
  - l-organizzazzjoni ta' tliet laqgħat tematiċi fuq il-proċessi tal-kwalità fit-Tielet Trimestru; u
  - l-organizzazzjoni ta' erba' laqgħat tematiċi fuq il-proċessi tal-kwalità fir-Raba' Trimestru.
- kontribuzzjoni għall-iżvilupp ta' għodod, tekniki, metodoloġiji u prattiki tajbin oħrajn biex tittejjeb il-kwalità tat-teħid ta' deċiżjonijiet fi ħdan l-UE. Għalhekk, huma previsti massimu ta' erba' pubblikazzjonijiet fuq il-kwalità fl-asil fit-Tielet/Raba' Trimestru.
- Assistenza liċ-Ċentru għall-Appoġġ Operazzjonali fit-tfassil, l-għoti u l-evalwazzjoni tal-appoġġ f'oqsma marbutin mal-kwalità matul l-Ewwel sar-Raba' Trimestru.

#### Minħabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Tnaqqis sostanzjali fil-baġit għall-proċessi tal-kwalità f'dan l-istadju qed ixekkel il-kapaċità tal-EASO biex jimplimenta l-attivitajiet ta' kwalità tiegħu u jstabbilixxi l-bażi għall-ħidma tiegħu fil-ġejjieni f'dan il-qasam. Ngħidu aħna, tnaqqis fil-baġit tal-2013 mitlub mill-EASO għall-kwalità*

*minn EUR 570 000 għal EUR 450 000 se jkun ifisser tnaqqis globali fil-baġit ta' EUR 50 000 meta mqabbel mal-2012.*

- *Naqset il-prijorità mogħtija lill-ħatra ta' żewġ esperti fis-suġġett biex jappoġġjaw l-iżvilupp ta' materjali dwar il-kwalità u l-organizzazzjoni ta' erba' laqgħat (tnejn għal kull qasam tematiku). Dan inaqqas il-kamp ta' applikazzjoni tal-appoġġ tal-EASO fil-qasam tal-kwalità matul l-2013.*
- *Tnaqqis sostanzjali fil-baġit allokat għall-pubblikazzjoni ta' materjali tal-EASO fuq il-kwalità se jaffettwa n-numru ta' publikazzjonijiet tal-EASO, li jistgħu jinħarġu biss bl-Ingliż.*

### 3.3. Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini

Matul l-2013, l-EASO se jkompli jiżviluppa l-kapaċità tiegħu fl-Infommazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini (COI) skont il-parametri ta' flessibilità, effettività, qsim tal-piż u armonizzazzjoni. Filwaqt li għandu jinfakkar li d-disponibilità u l-kompetenza fuq l-Infommazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini huma l-pedament għat-teħid ta' deċiżjonijiet f'kazijiet tal-asil u b'hekk jistgħu jtejbju l-armonizzazzjoni, l-appoġġ kontinwu fil-qasam tas-COI huwa għodda importanti fl-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil.

Se tiġi organizzata laqgħa annwali ta' livell għoli dwar is-COI u dawk li jfasslu l-politiki li, filwaqt li tibni fuq ix-xogħol imwettaq mit-task force tas-COI u l-gruppi ta' ħidma tas-COI matul l-2011 u l-2012, matulha se jiġu diskussi kwistjonijiet emergenti u se tingħata kontribuzzjoni għall-attivitajiet fuq COI tal-EASO matul is-sena.

Uħud mill-gruppi ta' ħidma tas-COI se jestendu l-ħidma tagħhom fl-2013.

#### Għanijiet għall-2013:

- L-iżvilupp ulterjuri tal-portal tas-COI fl-Ewwel sar-Raba' Trimestru, inklużi:
  - l-implimentazzjoni ta' karatteristiċi mtejbja bħala rispons għall-ħtiġijiet differenti tal-Istati Membri tal-UE filwaqt li jkunu fattibbli, effettivi u jtejbju l-armonizzazzjoni;
  - il-konnessjoni bejn databases/repożitorji rilevanti nazzjonali u oħrajn u l-portal tas-COI; u
  - l-iżvilupp ulterjuri u l-għoti ta' taħriġ marbut mal-portal tas-COI.
- Rapporti dwar is-COI tal-EASO:
  - l-implimentazzjoni tal-proċedura standardizzata għad-determinazzjoni tal-kontenut (inkluża dejta statistika, legali u tas-COI) għar-rapporti tas-COI;

- il-finalizzazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' minimu ta' żewġ rapporti dwar is-COI tal-EASO fit-Tieni u t-Tielet Trimestru;
  - l-organizzazzjoni ta' minimu ta' żewġ laqgħat bħala segwitu għar-rapporti dwar is-COI fit-Tielet u r-Raba' Trimestru; u
  - l-organizzazzjoni ta' konferenza annwali dwar is-COI għall-ispeċjalisti u dawk li jiġġudikaw dwar is-COI fir-Raba' Trimestru.
- L-Unità tas-COI tal-EASO:
    - tişhiħ tal-Unità tas-COI billi jinħatru iktar membri tal-persunal fl-Ewwel u t-Tieni Trimestru;
    - integrazzjoni ulterjuri ta' metodoloġiji u għodod tal-aħjar prattiki mal-qafas tas-COI tal-EASO (eż. il-Eurasil, l-isponsor Ewropew għall-Pajjiż ta' Origini (ECS), id-Desk Temporanju dwar l-Iraq (TDI), l-Infommazzjoni Medika tal-Pajjiż ta' Origini (MedCOI));
    - konferenza minnhom dwar is-COI fuq suġġett partikolari b'konsultazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri fit-Tieni u t-Tielet Trimestru;
    - żvilupp ulterjuri tal-linji gwida dwar missjonijiet għal għbir ta' infommazzjoni (FFMs) u possibiltà l-appoġġ tal-FFMs ta' Stati Membri; u
    - l-organizzazzjoni ta' workshops speċifiċi għall-pajjiżi matul l-Ewwel sar-Raba' Trimestru (iddefiniti fit-taqsimu dwar il-kooperazzjoni prattika tal-EASO).

#### Minħabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Mhuwiex se jinħatar membru tal-persunal għal kwistjonijiet marbutni mas-COI.*
- *Rapport minnhom dwar is-COI tal-EASO mhuwiex se jiġi ffinalizzat u ppubblikat, u dan se jnaqqas it-total għal wieħed fis-sena filwaqt li qed tikber id-domanda għal rapporti u iktar flessibilità matul is-sena, bħala tweġiba għall-bidliet fil-volumi ta' kazijiet. Mhux se tiġi organizzata laqgħa ta' tkomplija konsegwenti.*
- *Mhux se sseħħ konferenza minnhom dwar is-COI.*

### 3.4. Il-Lista ta' Lingwi Disponibbli tal-EASO

Skont id-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija tat-2 ta' Frar 2012, l-EASO stabbilixxa lista ta' lingwi disponibbli. B'mod ġenerali, huwa l-kompiu ta' kull Stat Membru biex jipprovdni kapaċitajiet ta' interpretazzjoni għall-intervisti tiegħu stess dwar l-asil. L-appoġġ tal-EASO fuq il-lingwi jiffoka fuq:

- a) il-pubblikazzjoni tal-Lista ta' Lingwi Disponibbli tal-EASO f'kull Stat Membru;

- b) f'sitwazzjonijiet ta' emergenza, il-forniment tal-arranġamenti meħtieġa jekk ikun hemm bżonn ta' lingwi speċifiċi għall-intervisti dwar l-asil; u
- c) it-teħid tar-rwol ta' tmexxija fl-identifikazzjoni ta' teknoloġiji ġodda, sikuri u kosteffiċenti dwar servizzi ta' interpretazzjoni fuq distanza twila.

Il-kuntatti li jikkoncernaw il-Lista ta' Lingwi Disponibbli se jseħħu permezz tal-lista ta' punti fokali tal-punti ta' kuntatt nazzjonali għal kwistjonijiet ta' interpretazzjoni.

#### Għanijiet għall-2013:

- L-aġġornament tal-Lista ta' Lingwi Disponibbli tal-EASO matul l-Ewwel sar-Raba' Trimestru.
- L-identifikazzjoni ta' teknoloġiji ġodda, sikuri u kosteffiċenti dwar servizzi ta' interpretazzjoni fuq distanza twila.
- L-evalwazzjoni tal-esperjenza bl-użu tal-Lista ta' Lingwi Disponibbli tal-EASO fit-Tielet u r-Raba' Trimestru.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Fl-2013 ma hi se ssir ebda laqgħa tal-NCP b'punti fokali għal kwistjonijiet ta' interpretazzjoni.*
- *L-istħarriġ fuq teknoloġiji ġodda, sikuri u kosteffiċenti għall-interpretazzjoni fuq distanza twila se jkun limitat.*

### 3.5. Kooperazzjoni Prattika tal-EASO

Il-Kummissjoni għaddiet il-Eurasil lill-EASO f'nofs Marzu 2012 matul laqgħa plenarja fi Brussell.

Matul l-2012, grupp ta' ħidma, intitolat Kooperazzjoni Prattika tal-EASO, xtarr it-tagħlimiet miksuba mill-attivitajiet, il-metodoloġiji u l-ġħodod li jikkarakterizzaw il-Eurasil attwali u netwerks speċjalisti oħrajn, u fassal kuncett ta' netwerk ġdid fuq il-kooperazzjoni Prattika. Il-grupp ta' kooperazzjoni Prattika tal-EASO jindirizza varjetà wiesgħa ta' kwistjonijiet marbutin mas-COI, politiċi, legali u tekniċi. Jaqdi lil bosta udjenzi, inklużi dawk li jjeħdu d-deċiżjonijiet, uffiċjali tas-COI, uffiċjali legali, membri ta' tribunali u qrati u akkademiċi.

Il-miżuri tal-kooperazzjoni Prattika tal-EASO huma mfassla biex iwiegħbu għal tliet tipi ta' appoġġ tal-EASO:

- appoġġ permanenti — biex jissahħu l-kapaċità, il-kwalità u l-kompetenza fl-Istati Membri;
- appoġġ speċjali — biex jiġu indirizzati ħtiġijiet speċifiċi; u
- appoġġ f'emergenza — biex jiġi pprovdut appoġġ immedjat f'każ ta' pressjoni partikolari.

L-għan huwa li jkun hemm sistema li tista' tissodisfa kemm ħtiġijiet għal perjodu qasir (appoġġ f'emergenza) kif ukoll appoġġ fit-tul (appoġġ speċjali u permanenti).

Matul l-2013, l-EASO se jorganizza massimu ta' erba' workshops Prattiki ta' kooperazzjoni dwar is-COI u kwistjonijiet politiċi, legali u tekniċi u sessjoni plenarja.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Mhux se jsiru żewġ workshops speċifiċi għall-pajjiżi (iddefiniti iktar 'il fuq) minkejja d-domanda għolja mill-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri għal risponsi flessibbli tal-EASO għas-sitwazzjonijiet li dejjem jinsabu f'bidla (eż. il-laqgħat tal-EASO dwar is-Sirja fl-2012).*

### 3.6. Programmi speċifiċi

L-EASO se jieħu sehem fi programmi u attivitajiet speċifiċi fi ħdan il-qasam assenjat tal-asil. Dan se jsir primarjament fil-kuntest ta' programmi mill-Kummissjoni Ewropea u/jew ta' kooperazzjoni bejn l-aġenziji.

#### 3.6.1. Attivitajiet tal-EASO fil-Pjan ta' Azzjoni għal persuni taħt l-età mhux akkumpanjati

Id-dmirijiet assenjati lill-EASO fil-Pjan ta' Azzjoni dwar persuni taħt l-età mhux akkumpanjati (COM(2010) 213 finali, 6.5.2010) u l-iżvilupp u l-konsolidazzjoni tal-approċċ tal-EASO għall-kwalità, se jkunu l-punti fokali ewlenin tal-attivitajiet tiegħu matul l-2013. Skont il-Pjan ta' Azzjoni, li se jitħaddem bejn l-2010–14, l-EASO għandu jwettaq l-kompiti li ġejjin:

- it-titjib notevoli fl-iskambju ta' informazzjoni fuq persuni taħt l-età mhux akkumpanjati (UM);
- il-ġbir ta' dejta u l-iżvilupp tas-COI u l-analizi għall-valutazzjoni tal-ħtiġijiet ta' protezzjoni tal-UM bil-għan li jiġu appoġġjati aħjar id-deċiżjonijiet dwar il-kwalità;
- il-monitoraġġ tal-kwistjoni tal-UM li jfittxu asil;
- l-iżvilupp tal-aħjar Prattiki dwar il-kundizzjonijiet tal-kenn, il-proċeduri tal-asil u l-integrazzjoni tal-UM; u
- dokumentazzjoni teknika fuq il-valutazzjoni tal-età, inklużi attivitajiet ta' taħriġ, l-iżvilupp ta' taħriġ speċifiku u manwal dwar il-valutazzjoni tal-età.

#### Għanijiet għall-2013:

- L-issoktar tal-iżvilupp tal-qsim tal-informazzjoni u l-monitoraġġ tal-EASO dwar il-UM biex jappoġġja lill-Istati Membri fil-ġbir u l-iskambju



ta' informazzjoni dwar il-UM u t-traċċar ta' familji fl-Ewwel u t-Tieni Trimestru.

- Il-forniment ta' manwal dwar il-valutazzjoni tal-età u revizjoni tal-eżiti mil-laqgħat dwar il-UM u l-valutazzjoni tal-età, inklużi:
  - revizjoni tal-eżiti mil-laqgħat dwar il-UM u l-valutazzjoni tal-età fl-Ewwel Trimestru; u
  - il-forniment ta' manwal dwar il-valutazzjoni tal-età matul it-Tieni u t-Tielet Trimestru.
- Revizjoni tat-taħriġ u l-moduli tal-EASO marbutin mal-UM, inklużi:
  - aġġornament tal-modulu ta' 'Intervisti ma' tfal' fl-Ewwel Trimestru; u
  - revizjoni kurrenti ta' taħriġ/moduli oħrajn tal-EASO marbutin mal-UM matul l-Ewwel sar-Raba' Trimestru.
- Hidma mal-Kummissjoni Ewropea, l-Istati Membri, il-UNHCR u partijiet interessati oħrajn biex jiġu żviluppati prattiki marbutin mal-kundizzjonijiet tal-kenn u l-proċeduri tal-asil.
- Appoġġ lill-Istati Membri fl-iżvilupp ta' prattiki għat-traċċar tal-familja fit-Tielet u r-Raba' Trimestru.
- Hidma mill-qrib mal-unitajiet ta' appoġġ għas-COI, it-taħriġ, il-kwalità u l-operazzjonijiet biex jiġi żgurat li miżuri marbutin mal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar persuni taħt l-età mhux akkumpanjati jkunu indirizzati fi ħdan il-funzjonijiet ċentrali tal-EASO b'mod kurrenti skont il-ħtiġijiet kummerċjali fl-Ewwel sar-Raba' Trimestru.

Għal informazzjoni dwar l-impatt tal-limiti tal-baġit tal-2013 fuq l-attivitajiet tal-EASO li jikkonċernaw il-Pjan ta' Azzjoni tal-Kummissjoni Ewropea għall-persuni taħt l-età mhux akkumpanjati, jekk jogħġbok irreferi għall-Kapitlu 3.2, 'Proċessi tal-kwalità'.

### 3.6.2. Traffikar tal-bnedmin

Flimkien mal-Kummissjoni Ewropea u bħala parti mill-kooperazzjoni bejn l-aġenziji qiegħed jiġi stabbilit approċċ ikkoordinat fuq it-traffikar ta' bnedmin (THB). Bħala parti mill-attivitajiet tiegħu biex jappoġġja l-iżvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, l-EASO jiffoka fuq gruppi vulnerabbli fi ħdan flussi ta' migrazzjoni mħallta. Il-vittmi potenzjali ta' THB huma grupp speċjali fi ħdan gruppi vulnerabbli fil-proċess tal-asil. Biex jiġi żgurat li l-uffiċjali tal-asil ikollhom għarfien ikbar biex jidentifikaw u jirreferu vittmi ta' THB, l-għodod u l-informazzjoni se jkunu parti mit-tiżni tal-kapaċitajiet fost l-assi għad-dispożizzjoni tal-EASO, pereżempju fil-moduli ta' taħriġ u l-manwali.

L-EASO se jara hux possibbli juża s-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija tiegħu biex janalizza xejriet fil-flussi ta' THB fl-UE u jzomm informat lill-koordinatur għall-kontra t-traffikar dwar l-implimentazzjoni ta' dawn l-inizjattivi. It-twissija bikrija tipprovdi ħarsa ġenerali reġjonali u analiżi tax-xejriet u l-fatturi *push-pull*, kif ukoll xenarji ta' riskju. It-thejjija tista' sservi bħala għodda biex jiġu identifikati ineffiċjenzi fis-sistemi ta' protezzjoni u eventwalment turi l-bżonn ta' appoġġ fit-taħriġ u t-tiżni tal-kapaċitajiet fl-Istati Membri.

## 4. Appoġġ speċjali

Is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija tal-EASO tista' tindika l-bżonn ta' appoġġ speċjali lill-Istati Membri tal-UE għas-sistemi tal-asil tagħhom. Dan jista' jwassal għal appoġġ speċjali lill-Istati Membri f'sitwazzjoni fejn tista' tfeġġ pressjoni partikolari potenzjali — inkluż l-għoti ta' appoġġ fuq numru ta' oqsma u titjib ulterjuri fil-kwalità tal-proċess tal-asil fil-kuntest tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil.

L-appoġġ speċjali jikkonsisti f':

- appoġġ imfassal apposta,
- tiżni tal-kapaċitajiet, u
- rilokazzjoni.

### 4.1. Appoġġ imfassal apposta u t-tiżni tal-kapaċitajiet

Is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija hija mfassla biex tipprovdi ħarsa ġenerali u xenarji tar-riskji għall-Istati Membri tal-UE li jistgħu jintlaqtu minn influż kbir ta' persuni li jfittxu asil jew li għandhom bżonn speċjali għas-sistema tal-asil tagħhom. Wara li jinħareġ l-eżitu mis-sistema, l-EASO u l-Istat Membru kkonċernat jiddiskutu l-bżonn ta' appoġġ speċjali mill-EASO fi ħdan il-format ta' pjan ta' appoġġ speċjali.

Jekk Stat Membru jitlob dan, l-EASO se jkun lest joffri appoġġ fuq attivitajiet speċifiċi, b'konformità mar-regolament li waqqfu. L-appoġġ imfassal apposta jingħata wara valutazzjoni tas-sitwazzjoni fl-Istat Membru u l-abbozzar ta' pjan ta' appoġġ speċjali. L-implimentazzjoni tal-appoġġ imfassal apposta se tiġi pplanata skont il-pjan maqbul. L-attivitajiet ta' implimentazzjoni jistgħu jkunu l-iskjerament ta' esperti mill-EASO, it-taħriġ u miżuri oħrajn ta' appoġġ. Meta jkun qiegħed isaħħaħ il-kapaċità tal-Istat Membru filwaqt li jkun qiegħed jagħtih l-appoġġ speċjali, l-EASO se jiffoka fuq it-tiżni tal-oqsma li kienu kritiċi meta saret it-talba għal appoġġ speċjali. L-għan aħħari tal-appoġġ speċjali huwa li jrendi s-sistema tal-asil rezistenti għal pressjoni fil-ġejjieni.

### 4.2. Rilokazzjoni

B'enfasi ikbar fuq dan l-istrument ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri, l-EASO se jiġbor u jaqşam l-esperjenza u l-aħjar prattiki li kiseb matul l-2011 u l-2012, pereżempju fi ħdan il-proġett pilota għar-rilokazzjoni intra-UE minn Malta (Eurema). Fir-rigward tal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar solidarjetà ikbar fl-UE fil-qasam tal-asil (COM(2011) 835 finali, 2.12.2011), l-EASO se jappoġġja kwalunkwe żvilupp ta' attivitajiet ta' rilokazzjoni bejn l-Istati Membri fl-2013, filwaqt li jibni fuq l-esperjenzi mill-evalwazzjoni tal-Eurema u attivitajiet bilaterali oħrajn ta' rilokazzjoni f'Malta, imwettqa mill-Kummissjoni Ewropea flimkien mal-Istati Membri li ħadu sehem u l-EASO matul l-2012. B'konformità mar-regolament li waqqfu, l-EASO se jappoġġja żviluppi ulterjuri fil-qasam ta' rilokazzjoni li jista' jsir qbil dwarhom fil-livell tal-UE.

#### Għanijiet tal-2013:

- L-organizzazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni u l-aħjar prattiki dwar ir-rilokazzjoni.
- Definizzjoni tal-metodoloġiji u l-għodod għall-appoġġ mill-EASO għall-implimentazzjoni tar-rilokazzjoni.
- Partecipazzjoni permezz ta' rwol ta' appoġġ fi proġetti possibbli ta' rilokazzjoni maqbula fil-livell tal-UE.
- L-organizzazzjoni ta' massimu ta' żewġ laqgħat għall-esperti (Stati Membri, il-Kummissjoni Ewropea, il-UNHCR, l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (IOM) u msieħba rilevanti oħrajn) fit-Tieni u r-Raba' Trimestru.

#### Minħabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Mhijjex se sseħħ waħda mil-laqgħat għall-esperti dwar ir-rilokazzjoni.*

## 5. Appoġġ f'emergenza

L-appoġġ f'emergenza f'każ ta' pressjoni partikolari fi Stat Membru jingħata fuq it-talba ta' Stat Membru, wara valutazzjoni tas-sitwazzjoni mill-EASO. Għal dan il-għan, l-esperti mill-Istati Membri tal-UE li jagħmlu sehem minn dak li huwa msejjaħ il-Grupp ta' Intervent dwar l-Asil, jistgħu jiġu skjerati fl-Istat Membru tal-UE li jkun qiegħed jesperjenza pressjoni partikolari. Barra minn hekk, jista' jiġi pprovdut appoġġ ieħor, bħal dak għal sistemi ta' kenn.

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar qafas komuni għal solidarjetà ġenwina u prattika kif ukoll il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar solidarjetà mtejba fi ħdan l-UE, jistiednu lill-EASO biex jagħmel użu sħiħ mill-mandat tiegħu biex jappoġġja lill-Istati Membri soġġetti għal pressjoni partikolari u biex jikkoopera ma' korpi rilevanti, bħall-Frontex, fil-forniment ta' tali appoġġ.

L-attivitajiet differenti u t-tnejja għal sitwazzjonijiet ta' emergenza se jiġu spjegati f'dan il-kapitlu.

### 5.1. Grupp ta' Intervent dwar l-Asil

B'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15 tar-regolament li waqqaf l-EASO, twaqqaf Grupp ta' Intervent dwar l-Asil (AIP). L-għan tal-AIP huwa li jkollu database aċċessibbli li jkun fiha dettalji fuq l-esperti li jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni mill-Istati Membri tal-UE għal skjerament meta tfeġġ sitwazzjoni ta' pressjoni partikolari. Sa issa, l-AIP ikopri 13-il profil, li sar qbil dwarhom mill-Bord tat-Tmexxija tal-EASO (Deċiżjoni Nru 3 tal-4 ta' Frar 2011). Bħalissa (Ġunju 2012) l-AIP jinkludi 345 ekspert minn 21 Stat Membru tal-UE. Inħatru l-punti ta' kuntatt fl-Istati Membri, il-Kummissjoni Ewropea u l-UNHCR għal komunikazzjoni mal-EASO fuq il-kwistjonijiet kollha li jappartjenu għat-timijiet ta' appoġġ għall-asil. Bl-istess mod, l-EASO nħatar bħala l-Punt ta' Kuntatt tal-Unjoni.

#### Għanijiet għall-2013:

- L-iżgurar li l-AIP ikun prattikabbli billi jiġu ddefiniti b'mod ċar u aġġornati l-profil ta' esperti f'database. Filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni t-tagħlimiet miksuba sa issa, tista' ssir reviżjoni tas-sistema li ssostni l-AIP.
- L-organizzazzjoni ta' laqgħa waħda tal-NCPs tal-AIP (għall-Grupp ta' Intervent dwar l-Asil) fit-Tielet Trimestru.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Mhux se ssejtni laqgħa oħra tal-NCPs tal-AIP.*

### 5.2. Il-Greċja — Appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni dwar il-migrazzjoni u l-asil u l-implimentazzjoni tal-pjan operazzjonali

Fl-2013, l-EASO se jkompli bl-attivitajiet ta' emergenza fil-Greċja, filwaqt li jibni fuq l-attivitajiet li għandu għaddejnin bħalissa hemmhekk. B'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-pjan operazzjonali, l-attivitajiet tal-EASO fil-Greċja se jkomplu tal-inqas sal-1 ta' April 2013. Dawn l-attivitajiet jikkonsistu f'appoġġ imfassal apposta u/jew fuq il-post lis-servizz li jipprovdni l-ewwel kenn, lis-servizz tal-asil u l-awtorità tal-appell fil-Greċja, kif ukoll lill-Ministeru tax-Xogħol, is-Sigurtà Soċjali u l-Benefiċċji. Skont it-talba mill-gvern Grieg, l-EASO jista' jimmodifika mill-ġdid jew iżid b'mod flessibbli l-operazzjonijiet tiegħu, skont l-Artikolu 10 tar-regolament li waqqaf l-EASO.

L-attivitajiet tal-EASO se jirriflettu r-rakkomandazzjonijiet li jfeġġu mill-missjonijiet kongunti għal għbir ta' informazzjoni mmexxija mill-Kummissjoni Ewropea. Il-hidma tal-EASO hija parti mill-assistenza ikbar iprovduta lill-Greċja mill-Unjoni Ewropea. L-EASO se jwettaq l-attivitajiet tiegħu fil-Greċja bi trasparenza sħiħa u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Frontex u l-UNHCR bil-koordinazzjoni globali tal-Kummissjoni Ewropea.

### 5.3. Tnejja għall-appoġġ f'emergenza

Jekk tfeġġ sitwazzjoni ġdida ta' emergenza minhabba pressjoni partikolari fuq is-sistema tal-asil ta' Stat Membru tal-UE, u jekk dak l-Istat Membru jitlob l-appoġġ, l-EASO għandu jkun lest joffri appoġġ, b'konformità mar-regolament li waqqaf l-EASO. L-EASO se jipprovdni t-tali appoġġ f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Frontex, il-UNHCR, l-IOM u l-Kummissjoni Ewropea. F'dan il-kuntest, l-EASO se jstabbilixxi proċeduri għall-kooperazzjoni f'sitwazzjonijiet ta' emergenza. L-appoġġ f'emergenza tal-EASO jista' jinkludi appoġġ fil-qasam tal-kenn u s-sistemi tal-asil, it-taħriġ fuq l-asil, il-kwalità tal-proċeduri tal-asil, l-appoġġ għall-bini tas-sistemi ta' Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini u appoġġ tekniku, eċċ.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Għad li fil-baġit tiegħu l-EASO se jkollu riżorsi biex iwieġeb għat-talbiet għal assistenza tal-Istati Membri li jesperjenzaw pressjoni partikolari, dan l-ammont se jkun limitat u se jippermetti lill-EASO biex iwieġeb biss fi ħdan il-parametri ristretti mogħtija.*

## 6. Appoġġ fl-informazzjoni u l-analiżi

### 6.1. Rapport annwali dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE

L-EASO se jirrapporta fuq is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE u fuq il-kontribuzzjoni tal-EASO għall-effiċjenza u l-konsistenza tal-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil matul l-2012. Fuq il-bażi tat-tagħlimiet miksuba mill-esperjenza tal-ewwel rapport annwali tal-EASO (2011), se tiġi applikata metodoloġija ġdida għad-determinazzjoni tal-kontenut, il-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni Ewropea u s-soċjetà ċivili, it-twaqqit u l-proċedura ta' konsultazzjoni.

L-EASO jistinka biex jevita li jkun hemm duplikazzjoni ta' materjal li jkun diġà deher f'rapporti annwali oħrajn. Jikkollabora man-Netzwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni (EMN) u l-Kummissjoni Ewropea fuq is-sekwenza ta' rapportar u jiżgura li r-rapporti ppubblikati minnhom jkun komplementari.

#### Għan għall-2013:

- Ir-rapport annwali dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE se jiġi ppubblikat fit-Tieni Trimestru.
- Ir-rapport annwali dwar l-attivitatijiet tal-EASO se jintbagħat lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Qorti tal-Awdituri u l-Kummissjoni Ewropea matul it-Tieni Trimestru, iżda qabel il-15 ta' Ġunju. Ir-rapport annwali se jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku u se jiġi tradott fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *Ma huma se jiġu organizzati ebda laqgħat għall-esperti fuq ir-rapport dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE.*

### 6.2. Is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija

Skont l-Artikoli 9(3) u 11 tar-regolament li waqqaf l-EASO, kif ukoll fid-dawl tal-implimentazzjoni li jmiss tal-Artikolu 31 tar-Regolament ta' Dublin, matul l-2013 l-EASO se jkompli jtejjeb is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija li beda jiżviluppa fl-2012. Filwaqt li jiehu f'kunsiderazzjoni l-azzjoni tal-UE fuq il-pressjonijiet migratorji u l-konkluzjonijiet tal-

Kunsill dwar qafas komuni għal solidarjetà ġenwina u prattika, l-EASO se jirfina l-mekkaniżmu għall-ġbir ta' dejta fuq sistemi tal-asil tal-Istati Membri u l-bini ta' proċedura għall-valutazzjoni tar-riskji. Jekk jiġi indikat hekk, l-EASO se jkun jista' joffri miżuri preventivi u preparatorji f'waqthom permezz ta' appoġġ speċjali.

Bl-użu tas-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija, l-EASO jipprovdi previzjonijiet ta' flussi potenzjali minn pajjiżi terzi. Barra minn hekk, il-ġbir kostanti ta' dejta dwar l-asil mill-Istati Membri jippermetti li ssir valutazzjoni tal-kapaċità tal-Istati Membri biex ikampaw bl-influss ta' persuni li jfittxu asil li qegħdin jircievu, u jippermetti li jinqabdu malajr in-nuqqasijiet u l-ħtiġijiet, u b'hekk tkun tista' tittieħed azzjoni effiċjenti u f'waqtha. Minhabba r-rwol ċentrali tal-EASO fil-fażijiet kollha tal-Mekkaniżmu ta' Twissija Bikrija ta' Dublin — il-fornitur ewlieni tat-twissija bikrija fil-każ ta' pressjoni partikolari — biex jiżgura appoġġ lill-Istati Membri fil-fażi ta' thejjija u fuq l-immaniġġjar ta' krizijiet, it-twaqqif ta' struttura solida huwa fundamentali.

Fl-2013, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea, il-Frontex, il-UNHCR u msieħba oħrajn, l-EASO se jiżgura li s-Sistema tiegħu ta' Twissija Bikrija u Thejjija taħdem f'sinerġija mas-sistemi eżistenti ta' monitoraġġ u twissija, inklużi:

1. twissijiet bikrin ibbażati fuq l-iskambju ta' informazzjoni;
2. valutazzjoni tar-riskju mwettqa fuq is-sitwazzjoni kritika identifikata mill-ewwel pass; u
3. previzjonijiet u proċeduri li se jikkontribwixxu fil-valutazzjoni ta' liema għodod mill-assi għad-dispożizzjoni tal-EASO għandhom jiġu applikati fuq talba mill-Istati Membri.

Dan se jinkiseb permezz ta', ngħidu aħna, l-iżvilupp ta' ħarsa ġenerali tal-UE u deskrizzjonijiet reġjonali, għodod għall-analiżi tax-xejriet, studji b'enfasi fuq każijiet speċifiċi skont il-Pajjiż ta' Oriġini, indikaturi li jidentifikaw il-prestazzjonijiet tas-sistema nazzjonali tal-asil u valutazzjoni tar-riskju li tista' tipprovdi stima tal-pressjoni relattiva fuq l-Istati Membri.

Barra minn hekk, fl-2013 is-sistema tal-Punt ta' Kuntatt Nazzjonali għad-dejta u l-analiżi se titwaqqaf bis-siġħ u l-kooperazzjoni mal-partijiet interessati kollha se tiġi estiża u żviluppata f'iktar dettall.

## 7. Appoġġ lil pajjiżi terzi

L-attivitajiet fuq ir-risistemazzjoni u d-dimensjoni esterna se jiġu żviluppati fi ħdan il-qafas ta' baġit u persunal ristrett. Hemm biss EUR 150 000 għad-dispożizzjoni għal dan il-grupp ta' attivitajiet (ara t-Taqsima 4.2 fil-Kapitlu 4, 'Appoġġ speċjali') u dan l-ammont se jintuża l-iktar għall-attivitajiet ta' rilokazzjoni li huma deskritti f'dik it-taqsima.

### 7.1. Risistemazzjoni

B'iktar Stati Membri li qegħdin jiżviluppaw programmi ta' risistemazzjoni, l-EASO għandu jsaħħaħ ir-rwol tiegħu fl-attivitajiet ta' koordinazzjoni marbutin mar-risistemazzjoni, b'mod partikolari l-iskambju ta' informazzjoni. Skont il-proposta tal-Kummissjoni għal regolament li jstabbilixxi fond ġdid għall-asil u l-migrazzjoni għall-2014–20 (COM(2011) 751 finali), se jiġi allokati baġit ikbar ta' EUR 560 miljun għar-risistemazzjoni. Għall-2013, l-attivitajiet tal-EASO f'dan ir-rigward se jibqgħu ferm limitati minhabba r-restrizzjonijiet fuq il-persunal u l-baġit.

#### Għanijiet għall-2013:

- L-organizzazzjoni ta' skambju ta' informazzjoni u l-aħjar Prattiki dwar ir-risistemazzjoni u l-implimentazzjoni ta' programmi ta' protezzjoni reġjonali.
- Id-definizzjoni ta' metodoloġiji u għodod għall-appoġġ tal-EASO għall-implimentazzjoni tal-programm kongunt tal-UE dwar ir-risistemazzjoni.
- L-organizzazzjoni ta' laqgħa waħda għall-esperti (Stati Membri, il-Kummissjoni Ewropea, il-UNHCR, I-IOM u msieħba relevanti oħrajn) fit-Tielet Trimestru.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *L-EASO mhux se jkun jista' jorganizza iktar laqgħat għall-esperti jew fora għall-iskambju ta' informazzjoni.*

### 7.2. Appoġġ lil pajjiżi terzi u d-dimensjoni esterna

Bħala parti mill-mandat tiegħu, l-EASO jappoġġja d-dimensjoni esterna tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, pereżempju billi jappoġġja lil pajjiżi ta' oriġini, ta' transitu jew ritorn. Skont il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE għal pressjonijiet migratorji — Rispons strateġiku ta' April 2012, l-EASO ġie mistieden

jikkontribwixxi għat-tisħiħ tal-kapaċità ta' asil fil-pajjiżi tan-Nofsinhar tal-Mediterran. Barra minn hekk, se jkompli jagħti sehem fi ħdan il-qafas ta' sħubijiet tal-UE dwar il-mobilità (b'mod partikolari mat-Tunezija u l-Marokk), b'konformità mal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar 'L-Approċċ Globali għall-Migrazzjoni u l-Mobilità' (COM(2011) 743 finali).

Kompitu ieħor assenjat lill-EASO mill-Kunsill tal-GAI huwa li jagħti sehem għall-valutazzjoni tal-impatt mistenni fuq il-migrazzjoni u r-riskji għas-sigurtà interna tal-UE, qabel jitnieda djalogu ta' liberalizzazzjoni tal-viża ma' pajjiżi terzi, kif ukoll biex jagħti sehem għall-monitoraġġ issoktat tal-effetti tas-sistemi attwali li ma jeħtiġux viża ma' pajjiżi terzi.

Il-kompitu tal-EASO dwar id-dimensjoni esterna huwa deskritt fir-regolament tal-EASO u huwa ddefinit ulterjorment f'dokument differenti tal-Kummissjoni Ewropea.

L-attivitajiet kollha tal-EASO relatati mad-dimensjoni esterna tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil se jitwettqu bi qbil mal-Kummissjoni Ewropea b'konformità mal-Artikolu 49(2) tar-regolament li waqqaf l-EASO.

Fl-2013, l-EASO se jibda jippjana l-iskambju ta' informazzjoni u attivitajiet oħrajn f'dan il-qasam.

Għall-2013, ir-rizorsi limitati tal-baġit se jirriżultaw f'attività ferm limitata tal-EASO fil-qasam tad-dimensjoni esterna. L-EASO se jibda jippjana l-kompiti u r-rwol tiegħu fil-ġejjieni fid-dimensjoni esterna; se jieħu sehem ukoll fi djalogu, pereżempju, ma' pajjiżi tal-Afrika ta' Fuq. Fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Proċess ta' Praga, l-EASO se jagħti sehem wkoll fl-attivitajiet ta' taħriġ bir-rizorsi disponibbli tiegħu. Madankollu, ma huma se jiġu implimentati ebda attivitajiet operazzjonali.

#### Għanijiet għall-2013:

- Tisħiħ tal-kapaċitajiet f'ħames pajjiżi ġirien bi flussi migratorji lejn l-UE, pereżempju, bl-iskjerament ta' esperti tal-Istati Membri, b'esperti li jaħdmu fuq proġetti u bl-appoġġ tal-EASO fuq il-post.
- L-Organizzazzjoni ta' laqgħa waħda (Stati Membri, il-Kummissjoni Ewropea, il-UNHCR, I-IOM u msieħba relevanti oħrajn) fit-Tielet Trimestru.

#### Minhabba limitazzjonijiet fil-baġit tal-2013:

- *L-EASO mhux se jkun jista' jappoġġja b'mod dirett it-tisħiħ tal-kapaċitajiet u l-programmi ta' protezzjoni reġjonali (RPP) f'pajjiżi terzi.*

## 8. Il-qafas u n-netwerk tal-EASO

L-ambjent tal-EASO:



### 8.1. Bord tat-Tmexxija

B'konformità mal-Artikolu 29(1) tar-regolament li waqqaf l-EASO, il-Bord tat-Tmexxija tal-EASO għandu jiżgura li l-EASO jwettaq id-dmirijiet assenjati lilu. Il-Bord tat-Tmexxija għandu kompiti speċifiċi marbutin mal-adozzjoni tar-rapport annwali tal-EASO dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE, ir-rapport dwar l-attività annwali tal-EASO, il-programm ta' hidma annwali tal-EASO, il-baġit tal-EASO u l-pjan multiannwali tal-EASO tal-politika dwar il-persunal.

Anki s-sitwazzjoni tal-asil fl-UE u l-attivitajiet speċifiċi tal-EASO dwar kwistjonijiet inkluż l-apoġġ permanenti, l-apoġġ speċjali, l-apoġġ f'emergenza, is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Tnejnija u l-Forum Konsultattiv, huma diskussi f'kull laqgħa tal-Bord tat-Tmexxija.

Fl-2013, l-EASO għandu l-pjan li jorganizza erba' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija. Jistgħu jiġu organizzati wkoll laqgħat *ad hoc* tal-Bord tat-Tmexxija jekk ikun hemm bżonn.

## 8.2. Netwerk ta' kooperazzjoni tal-EASO

### 8.2.1. Kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Ministri u l-Kummissjoni Ewropea

L-EASO huwa aġenzija regolatorja indipendenti u jirrapporta direttament lill-Kummissarju tal-UE responsabbli għall-Affarijiet Interni u lid-Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Interni. Ir-rabtiet b'saħħithom ta' kooperazzjoni mal-Kummissjoni se jinżammu fir-rigward tal-attivitajiet kollha tal-EASO. Qabel ma jiġu adottati d-dokumenti rilevanti mill-Bord tat-Tmexxija tal-EASO, il-Kummissjoni Ewropea hija mistiedna tagħti l-opinjoni tagħha fuq il-programm ta' ħidma annwali, il-baġit u l-pjan multiannwali tal-politika dwar il-persunal tal-EASO.

Kull sena, l-EASO jibgħat il-programm ta' ħidma annwali tiegħu u r-rapport tal-attività annwali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill tal-Ministri u l-Kummissjoni Ewropea. L-EASO jirrapporta għand il-Kunsill tal-Ministri, u d-Direttur Eżekuttiv regolament ikun mistieden jirrapporta lill-Kunsill tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni fir-rigward tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil. Barra minn hekk, l-EASO jirrapporta għand il-Parlament Ewropew, u d-Direttur Eżekuttiv huwa mistieden jipprezenta l-programm ta' ħidma tal-EASO lill-Parlament, kif ukoll sugġetti speċifiċi marbutin mal-ħidma tal-EASO.

### 8.2.2. Kooperazzjoni mal-UNHCR u organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn

Fit-twettiq tal-kompiti tiegħu, l-EASO jaġixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati (UNHCR) u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, bħall-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (IOM).

L-EASO jikkoopera mill-qrib mal-UNHCR fl-oqsma kollha koperti mir-regolament li waqqaf l-EASO u l-UNHCR huwa involut fil-ħidma tal-EASO. Barra minn hekk, il-UNHCR għandu uffiċċju ta' kollegament permanenti bbażat f'Malta. Fl-2013, l-EASO se jkompli jsaħħaħ il-kooperazzjoni mal-UNHCR, b'mod partikolari fuq it-taħriġ, il-proċessi tal-kwalità, il-persuni taħt l-età mhux akkumpanjati, ir-risistemazzjoni, id-dimensjoni esterna tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u l-qasam ta' appoġġ speċjali u f'emergenza. Il-kooperazzjoni strutturata se tkompli, b'mod partikolari fir-rigward tal-partecipazzjoni tal-UNHCR fil-Bord tat-Tmexxija tal-EASO bħala membru li ma jivvotax, kif ukoll fil-Forum Konsultattiv tal-EASO. Barra minn hekk, fejn dan ikun

relevanti, il-UNHCR se jkun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' ħidma tal-EASO.

L-EASO se jidhol f'kuntatt mill-qrib ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħrajn ukoll li jaħdmu f'oqsma marbutin mal-qasam ta' attività tiegħu, bħall-Kunsill tal-Ewropa, il-GDISC (Direttori Ġenerali tal-Konferenza dwar is-Servizzi tal-Immigrazzjoni), I-IGC (Il-konsultazzjonijiet intergovernattivi dwar il-Migrazzjoni) u l-IOM. L-EASO regolament jiskambja fehmiet u jagħti sehem għall-ħidma tal-Kunsill tal-Ewropa. L-EASO jikkontribwixxi b'mod attiv fil-ħidma tal-GDISC u huwa mistieden jattendi u jipprezenta l-ħidma tiegħu fil-konferenzi u l-workshops differenti tal-GDISC. F'Mejju 2012, il-kooperazzjoni reċiproka mal-IGC giet ikkonfermata fis-Serje Sħiħa tal-IGC. L-EASO spiss ikun mistieden f'bosta gruppi ta' ħidma tal-IGC, pereżempju dwar is-COI, u d-Direttur Eżekuttiv jiġi mistieden fis-Serje Sħiħa tal-IGC.

### 8.2.3. Kooperazzjoni ma' pajjiżi osservaturi u assoċjati

Skont ir-regolament li waqqfu, l-EASO stabbilixxa kooperazzjoni operazzjonali mad-Danimarka. Id-Danimarka hija mistiedna fl-attivitajiet kollha tal-EASO u hija inkluża fin-netwerk għall-iskambju ta' informazzjoni u l-aħjar prattiki. Mill-2012, il-Kroazja ngħatat status ta' osservatur fil-Bord tat-Tmexxija tal-EASO, wara l-iffirmar tat-trattat ta' adeżjoni tagħha mal-UE fid-9 ta' Diċembru 2011. F'dan ir-rigward, il-Kroazja għandha l-istess status bħad-Danimarka. Meta jiġi ffinalizzat il-proċess ta' adeżjoni għall-Kroazja, din se ssir membru sħiħ tal-Bord tat-Tmexxija tal-EASO.

Fl-2012, l-arrangamenti tax-xogħol ġew innegożjati mal-pajjiżi assoċjati: l-Islanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Isvizzera. Fl-2013, l-EASO se jsaħħaħ il-kooperazzjoni ma' dawn il-pajjiżi.

### 8.2.4. Kooperazzjoni mal-Frontex, l-FRA u organizzazzjonijiet oħrajn tal-UE

L-EASO jgawdi minn kooperazzjoni b'saħħitha ma' aġenziji oħrajn tal-UE u huwa parti min-netwerk tal-interaġenziji. Is-sugġetti ewlenin huma l-iskambju ta' metodi ta' ħidma fuq l-amministrazzjoni. L-EASO huwa parti wkoll mill-kooperazzjoni bejn l-aġenziji tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni mal-Frontex, l-FRA, il-Europol, il-Eurojust, is-CEPOL, iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA) u l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

B'mod iktar speċifiku, l-EASO se jikkonkludi — jekk ma jkunx diġà għamel dan fl-2012 — arrangamenti ta' ħidma mal-FRA, il-Europol u forsi organizzazzjonijiet oħrajn tal-UE. Il-kooperazzjoni mal-aġenziji l-oħrajn tal-UE tvarja mit-taħriġ tal-EASO u l-iskambju tal-

aħjar prattiki sa skambji fi ħdan l-isfera tas-Sistemi ta' Twissija Bikrija u Thejjija tal-EASO.

Il-Frontex u l-EASO ffirmaw arrangament ta' ħidma f'Settembru 2012 u se jibnu fuq il-kooperazzjoni eżistenti fl-2013. Il-Frontex u l-EASO qegħdin jistabbilixxu kooperazzjoni sostenibbli fuq il-programmi ta' taħriġ, l-inizjattivi ta' kwalità u s-COI. Se jaħdmu flimkien ukoll f'dak li għandu x'jaqsam ma' programmi ta' appoġġ f'emergenza li fihom huma involuti t-tnejn li huma, pereżempju l-assistenza kongunta mogħtija lill-Greċja. Il-Frontex u l-EASO se jistabbilixxu rabtiet mill-qrib bejn l-unitajiet analitiċi tagħhom dwar is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija. Barra minn hekk, meta l-EASO jiżviluppa d-dimensjoni esterna tiegħu fl-2013, se jfittex li jikseb kooperazzjoni diretta mal-Frontex. Fl-2013, il-Frontex u l-EASO se jzommu l-kooperazzjoni fir-rigward tal-attivitajiet ta' xulxin vis-à-vis s-soċjetà ċivili (Forum Konsultattiv). L-EASO huwa membru formali tal-Forum Konsultattiv tal-Frontex.

L-FRA u l-EASO se jibnu wkoll fuq kuntatti eżistenti u skambju tal-aħjar prattiki u tal-informazzjoni. L-FRA se tkompli taqsam ir-riċerka, il-metodoloġiji ta' riċerka u l-ġbir ta' dejta ta' interess reċiproku, u ż-żewġ organizzazzjonijiet se jippruvaw jikkooperaw fl-iżvilupp tat-taħriġ. L-EASO se jipprova jikseb ukoll kooperazzjoni dwar is-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija fir-rigward tad-dejta u rapporti speċjali mill-FRA dwar is-sitwazzjoni fi Stati Membri speċifiċi. Fl-2013, il-FRA u l-EASO se jkomplu jikkooperaw fir-rigward tal-attivitajiet konsultattivi ta' xulxin.

Fl-2013, il-Europol u l-EASO se jibnu fuq il-kooperazzjoni, l-iktar fil-qasam tas-Sistema ta' Twissija Bikrija u Thejjija.

Is-CEPOL u l-EASO se jkomplu jiżviluppaw kooperazzjoni fir-rigward tal-iskambju ta' metodoloġiji ta' taħriġ u l-EASO huwa lest jikkoopera fi ħdan il-qafas tal-programmi ta' skambju għall-uffiċjali tal-pulizija.

L-EASO se jikkoordina mal-Kummissjoni Ewropea u l-EMN, b'mod partikolari fir-rigward tal-abbozzar tar-rapporti dwar l-asil. L-EASO u l-EMN se jużaw l-istess dejta mill-Istati Membri għall-informazzjoni kollha meta jabbozzaw rapporti bħar-rapport annwali tal-EASO. L-EASO se jieħu sehem fil-laqgħat tal-NCP tal-EMN u l-bord tat-tmexxija tiegħu u l-laqgħat tematiċi rilevanti.

### 8.2.5. Kooperazzjoni mad-dinja akkademika u l-membri ta' tribunali u qrati

Minbarra l-kooperazzjoni mas-soċjetà ċivili, NGOs u organizzazzjonijiet intergovernattivi, l-EASO jagħti attenzjoni speċjali lir-relazzjonijiet mad-dinja akkademika u l-membri tat-tribunali u l-qrati. Id-dinja akkademika hija involuta fil-ħidma tal-EASO permezz ta' fora differenti, inklużi attivitajiet ta' żvilupp tat-taħriġ. Id-dinja akkademika għandha wkoll rwol speċjali fil-Forum Konsultattiv u l-laqgħat tal-esperti fil-ġejjieni. L-EASO u l-membri tat-tribunali u l-qrati diġà huma f'kuntatt, peress li l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Imħallfin dwar il-Liġi tar-Rifuġjati (EARL) għandha uffiċjal ta' kollegament permanenti bbażat Malta.

## 8.3. Forum Konsultattiv

L-EASO jzomm relazzjoni mill-qrib ma' partijiet interessati rilevanti fl-oqsma politiki ewlenin kollha. Barra minn hekk, il-Forum Konsultattiv jikkostitwixxi mekkanizmu għall-iskambju ta' informazzjoni u l-ġbir ta' għarfien bejn l-EASO u l-partijiet interessati rilevanti. L-EASO se juża t-tagħlimiet miksuba mill-esperjenzi u l-kontribuzzjoni tiegħu mill-2011 u l-2012 biex ikompli jiżviluppa l-Forum Konsultattiv fl-2013. B'konformità mal-pjan operazzjonali tal-Forum Konsultattiv tal-EASO adottat mill-Bord tat-Tmexxija fl-2012, l-EASO se jorganizza bosta attivitajiet ta' konsultazzjoni billi juża firxa ta' metodoloġiji u għodod. L-EASO se jaħdem iktar fuq kwistjonijiet orizzontali u tematiċi li għandhom bżonn jiġu riflessi fi ħdan l-attivitajiet tiegħu, bħas-sessi, il-gruppi vulnerabbli u l-kontroll tal-kwalità. Se jikkonsulta mas-soċjetà ċivili wkoll fi ħdan il-fażi ta' abbozzar tal-programm ta' ħidma tal-2014, billi juża firxa ta' għodod li sa issa tqiesu xierqa u effiċjenti.

Bħala żvilupp ulterjuri għall-paġna ta' konsultazzjoni fuq il-websajt tal-EASO, matul l-2013 l-EASO se jiżviluppa l-pjattaforma ta' konsultazzjoni elettronika tiegħu li se tintuża għal konsultazzjonijiet fuq il-web u kwistjonijiet oħrajn ta' komunikazzjoni mas-soċjetà ċivili. L-Internet se jibqa' jkun il-mezz ewleni għall-konsultazzjoni mas-soċjetà ċivili. Fuq il-bażi tal-esperjenza miksuba fl-2012, se jiġu organizzati attivitajiet ta' konsultazzjoni speċifiċi għal gruppi partikolari, bħall-membri ta' tribunali u qrati. Minbarra workshops tematiċi, fir-Raba' Trimestru tal-2013 l-EASO se jorganizza wkoll konferenza mfasla b'mod speċifiku għas-soċjetà ċivili u laqgħa plenarja.



## 9. Amministrazzjoni tal-EASO

### 9.1. Reklutaġġ

Fl-2013, l-EASO se jippubblika l-postijiet battala tiegħu skont il-pjan multiannwali approvat tal-politika dwar il-persunal. Se jaħtar 15-il membru ġdid tal-persunal minflok id-19 previsti. Dawn il-karigi huma direttament marbutin mal-implimentazzjoni tal-attivitajiet ċentrali tal-EASO u huma importanti għall-aġenzija biex tilhaq l-għanijiet tagħha.

Huwa mistenni wkoll li l-kuntratti ta' wħud mill-esperti nazzjonali sekondati se jiġu estiżi fl-2013 u li jiġu ppubblikati karigi godda.

### 9.2. Finanzi

Il-baġit se jiġi implimentat skont ir-regolament tal-EASO u d-Deċiżjoni Nru 2 tal-Bord tat-Tmexxija dwar ir-Regolament Finanzjarju tal-EASO. Il-Bord tat-Tmexxija se jiġi informat dwar kwalunkwe bidla notevoli fl-attività operazzjonali jew attivitajiet operazzjonali godda, inklużi l-impatti finanzjarji tagħhom. Is-sena 2013 hija l-ewwel sena sħiħa ta' awtonomija finanzjarja tal-EASO fir-rigward tat-twaqqif u l-implimentazzjoni tal-baġit tiegħu.

### 9.3. Komunikazzjoni tal-EASO

B'konformità mal-għanijiet tal-EASO dwar il-komunikazzjoni, kif spjegat fl-istrategija tiegħu dwar il-komunikazzjoni (ippubblikata fl-2012), fl-2013 l-EASO se jkompli jtejjeb il-komunikazzjoni interna u esterna, it-trasparenza u l-viżibilità tiegħu. Peress li l-EASO huwa aġenzija relattivament ġdida, l-isforzi ta' komunikazzjoni esterna se jiffokaw fuq l-għoti ta' informazzjoni dwar il-kompiti u r-rwol tiegħu u l-kuntest storiku tiegħu. Huwa importanti wkoll li jiġu kkontrollati l-aspettattivi.

Hemm bżonn ta' għarfien li jinftiehem malajr u aġġornat. L-EASO għandu jissodisfa din il-ħtieġa billi jikkomunika b'mod ċar u bil-miftuħ u jagħmel l-aħjar użu mit-teknoloġiji ta' komunikazzjoni moderna. Il-messaġġ tal-EASO għandu jiġi promoss b'mod proattiv u għandu jikkontribwixxi għad-dibattitu politiku u pubbliku kurrenti. F'dan il-kuntest, l-aġenzija se tkompli tisfrutta l-bosta kanali tal-komunikazzjonijiet, skont il-messaġġi li tixtieq tgħaddi u l-udjenzi fil-mira.

Il-messaġġi ewlenin tal-EASO huma:

- EASO: l-appoġġ huwa l-missjoni tagħna;
- EASO: is-solidarjetà mħaddma fil-prattika;
- EASO: jiġifieri valuri komuni, kwalità u solidarjetà; u

- EASO: l-għoti ta' valur miżjud għall-UE u l-Istati Membri tagħha.

L-isforzi ta' komunikazzjoni matul l-2013 se jiffokaw fuq:

- l-iżgurar li r-rwol, il-valuri u l-ħidma tal-EASO jkunu magħrufa sew;
- it-tisħiħ tal-kredibilità tal-EASO billi ssir komunikazzjoni b'mod konsistenti, effiċjenti, trasparenti u preċiż, permezz ta' fluss konsistenti ta' informazzjoni li tinftiehem malajr; u
- ix-xandir tal-profil tal-EASO bħala ċentru ta' kompetenza dwar kwistjonijiet marbutin mal-asil.

Il-messaġġi ewlenin tal-EASO se jiġu kkomunikati b'mod trasparenti permezz ta' bosta kanali biex tiġi żgurata l-usa' firxa possibbli. Dawn jinkludu:

- Websajt uffiċjali tal-EASO;
- il-midja miktuba u awdjoviżiva;
- parteċipazzjoni f'avvenimenti (bħal jiem tal-UE u avvenimenti oħrajn inklużi okkażjonijiet kbar u politikament importanti);
- preżentazzjonijiet u wirjiet tal-ħidma u l-attivitajiet tal-EASO;
- publikazzjonijiet u rapporti <sup>(1)</sup>;
- iċ-ċirkulari tal-EASO li toħroġ kull xahar;
- stqarrijiet għall-istampa; u
- siltiet mill-istampa ta' kuljum (għal użu intern).

Dwar il-komunikazzjoni interna, il-membri tal-persunal tal-EASO għandhom jinżammu informati sew dwar l-attivitajiet u l-missjoni tal-aġenzija biex ikunu jistgħu jaġixxu bħala ambaxxaturi tal-EASO. Se jinżammu aġġornati wkoll dwar żviluppi fl-oqsma tal-asil u l-immigrazzjoni fl-UE. F'dan il-kuntest, se jiġu pprovduti siltiet mill-istampa ta' kuljum lill-membri kollha tal-persunal tal-EASO.

### 9.4. Servizzi korporattivi/ ġestjoni ta' dokumenti

L-iskop tal-ġestjoni tad-dokumenti huwa l-amministrazzjoni tal-informazzjoni b'mod konformi mar-regolamenti tal-UE dwar il-ġestjoni tad-dokumenti u l-politiki tal-UE. Il-ġestjoni tad-dokumenti tippreserva l-memorja istituzzjonali tal-EASO, tħaffef it-tiftix u s-sejbi ta' dokumenti u,

<sup>(1)</sup> Jekk jogħġbok, ara l-harsa ġenerali lejn il-pubblikazzjonijiet u r-rapporti tal-EASO fl-Anness 2.

ferm iktar importanti, tħaffef ix-xogħol tal-persunal tal-EASO.

FI-2013, huma mistennija jitlestew il-kompiti ta' ġestjoni tad-dokumenti li ġejjin:

- L-EASO se jimplimenta politika komprensiva dwar il-ġestjoni tad-dokumenti li għandha tiġi segwita mill-membri kollha tal-persunal u kkomplementata minn linji gwida. Se jiġi offrut taħriġ fuq il-ġestjoni tad-dokumenti, b'taħriġ ġenerali għall-persunal kollu u taħriġ speċjalizzat għall-assistenti.
- Se jiġu implimentati politika u sistema għar-registrazzjoni tal-korrispondenza kollha diehla/ħierġa u korrispondenza formali interna. Din is-sistema se tkun manwali iżda se tkun konformi mar-regoli tal-Kummissjoni dwar ir-registrazzjoni (SEC(2009)1643).

- Se tiġi ffinalizzata skeda ta' ppjanar u żamma tal-klassifikazzjoni għad-dokumenti kollha. Din hija għodda importanti għall-organizzazzjoni ta' dokumenti għas-sejbien u d-determinazzjoni tat-tul ta' żmien li għalih trid tinżamm kull kategorija (il-perjodu ta' żamma). Il-perjodu ta' żamma se jkun ibbażat fuq kunsiderazzjonijiet amministrattivi, legali, kuntrattwali, finanzjarji u ta' arkivjar.

FI-2013, se jsir ix-xiri ta' sistema għall-ġestjoni tal-kontenut ta' impriza (ECMS), bil-għan li tinkiseb sistema li hija speċifika għall-ġestjoni ta' dokumenti elettronici u ż-żamma tal-awtenticità, l-integrità u l-facilità tas-sejbien tagħhom. Din is-sistema se tħaffef il-kollaborazzjoni fuq it-tħejjija ta' dokumenti u, permezz tal-iżvilupp ta' flussi tax-xogħol, il-proċess għall-kisba ta' approvazzjonijiet.

# ANNEX 1: Il-pjan tal-EASO biex jigu stabbiliti kuntratti ta' appalt u impenji legali fl-2013

Attività tal-programm ta' ħidma	Tip tan-nefqa	Bagit stmat	Deskrizzjoni tal-impenn legali	Deskrizzjoni tal-proċedura	Data indikattiva għat-tnedija
Taħriġ tal-EASO	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 600 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-IV
Taħriġ tal-EASO	Applikazzjoni informatika operazzjonali	EUR 160 000.00	Kuntratt ta' appalt	Proċedura miftuħa għall-għoti tal-kuntratt	QI
Taħriġ tal-EASO	Pubblikazzjoni ta' manwali	EUR 10 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/ftehim dwar il-livell tas-servizz mal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	QIII and IV
Taħriġ tal-EASO	Traduzzjonijiet	EUR 165 000.00	Arranġament amministrattiv	Proċedura amministrattiva maċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea (CDT)	QI-III
Taħriġ tal-EASO	Rimborz tal-ispejjeż lill-persuni mistiedna	EUR 265 000.00	Ittri ta' stedina	Proċedura interna	QI-IV
Proċessi tal-kwalità	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 350 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-III
Proċessi tal-kwalità	Rimborz tal-ispejjeż lill-persuni mistiedna	EUR 12 000.00	Ittri ta' stedina	Proċedura interna	QIII and QIV
Proċessi tal-kwalità	Pubblikazzjoni ta' manwali	EUR 26 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/ftehim dwar il-livell tas-servizz mal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	QII
Proċessi tal-kwalità	Servizzi ta' konsulenza	EUR 28 000.00	Kuntratt ta' appalt	Proċedura nnegozjata	QII-IV
Proċessi tal-kwalità	Traduzzjonijiet	EUR 34 000.00	Arranġament amministrattiv	Proċedura amministrattiva mas-CDT	QI
Appoġġ orizzontali għall-implimentazzjoni tas-SEKA	Applikazzjoni informatika operazzjonali	EUR 100 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/Direttorat Ġenerali għall-Informatika	QI-IV
Rapport annwali dwar l-asil	Pubblikazzjoni tar-rapport annwali	EUR 240 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/ftehim dwar il-livell ta' servizz mal-Uffiċċju ta' Pubblikazzjonijiet	QI
Rapport annwali dwar l-asil	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 60 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO	QIII
Twissija bikrija u analiżi tad-dejta	Applikazzjoni informatika operazzjonali	EUR 300 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/Direttorat Ġenerali għall-Informatika	QI
Twissija bikrija u analiżi tad-dejta	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 80 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI
Twissija bikrija u analiżi tad-dejta	Pubblikazzjoni ta' rapporti	EUR 20 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti speċifiċi fil-kuntratt qafas tal-EASO/ftehim dwar il-livell ta' servizz mal-Uffiċċju ta' Pubblikazzjonijiet	QI

Attività tal-programm ta' hidma	Tip tan-nefqa	Baġit stmat	Deskrizzjoni tal-impenn legali	Deskrizzjoni tal-proċedura	Data indikattiva għat-tnedija
Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini	Applikazzjoni informatika operazzjonali	EUR 425 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO/Direttorat Ġenerali għall-Informatika	QI-III
Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 375 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-III
Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini	Pubblikazzjoni ta' rapport	EUR 100 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO/ftehim dwar il-livell ta' servizz mal-Uffiċċju ta' Pubblikazzjonijiet	QI-III
Appoġġ orizzontali għall-Istati Membri taħt pressjoni partikolari	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 50 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-III
Appoġġ orizzontali għall-kooperazzjoni Prattika tal-Istati Membri	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 60 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-III
Appoġġ orizzontali għall-kooperazzjoni Prattika tal-Istati Membri	Applikazzjoni informatika operazzjonali	EUR 40 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO/Direttorat Ġenerali għall-Informatika	QI
Appoġġ f'emergenza	Rimborz tal-ispejjeż lil persuni mandati	EUR 950 000.00	Ittri ta' skjerament	Proċedura interna	QI-IV
Appoġġ f'emergenza	Provvisti għall-appoġġ loġistiku	EUR 150 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-IV
Appoġġ f'emergenza	Rimborz tal-ispejjeż lil persuni mandati	EUR 100 000.00	Ittri ta' tishih tal-kapaċitajiet	Proċedura interna	QI-IV
Rilokazzjoni, risistemazzjoni u dimensjoni esterna	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 150 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QI-IV
Kooperazzjoni ma' msieħba u partijiet interessati	Organizzazzjoni ta' avvenimenti	EUR 150 000.00	Kuntratt ta' appalt	Kuntratti specifici fil-kuntratt qafas tal-EASO	QIII
<b>TOTAL</b>		<b>EUR 5 000 000.00</b>			

## ANNEX 2: Pubblikazzjonijiet u dokumenti tal-EASO li għandhom jiġu tradotti fl-2013

1.	Fuljett tal-EASO
2.	Il-programm ta' ħidma tal-EASO
3.	Ir-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-EASO
4.	Ir-rapport annwali tal-EASO dwar is-sitwazzjoni tal-asil fl-UE
5.	Il-fuljett ta' taħriġ tal-EASO
6.	Massimu ta' 3 manwali ta' taħriġ tal-EASO
7.	Taħriġ tal-EASO għall-ġudikatura — manwal ta' taħriġ
8.	Massimu ta' 4 pubblikazzjonijiet tal-EASO dwar il-kwalità
9.	Massimu ta' 3 rapporti dwar is-COI tal-EASO
10.	Massimu ta' 3 pubblikazzjonijiet dwar il-metodoloġija tas-COI tal-EASO
11.	Studju tal-EASO dwar l-użu tas-COI
12.	Linji gwida tal-EASO dwar missjonijiet għal ġbir ta' informazzjoni
13.	Manwal tal-EASO dwar il-valutazzjoni tal-età
14.	Kartellun tal-EASO



## KIF GĦANDEK TAGĦMEL BIEX TIKSEB IL-PUBBLIKAZZJONIJIET TAL-UE

### **Pubblikazzjonijiet bla ħlas:**

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- mir-rappreżentanzi tal-Unjoni Ewropea jew mid-delegazzjonijiet.  
Tista' tikseb id-dettalji tal-kuntatt mill-websajt (<http://ec.europa.eu>)  
jew billi tibgħat faks f'dan in-numru: +352 2929-42758.

### **Pubblikazzjonijiet bi ħlas:**

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### **Abbonamenti bi ħlas (pereżempju s-serje annwali ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u r-rapporti fuq kawżi li hemm quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea):**

- mingħand l-aġenti tal-bejgħ tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_mt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm)).

L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Asil

### **EASO Programm ta' Hidma 2013**

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

2012 — 27 pp. — 21 × 29.7 cm

ISBN 978-92-95079-80-9

doi:10.2847/73424

BZ-AC-12-001-MT-N



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet



doi:10.2847/73424